



# Refrigerated Meat Display Rick

User Manual



**Models:**

7076.0020 – 7076.0025 – 7076.0030 – 7076.0035

## CONTENT



.....	4
1. GENERAL SAFETY INFORMATION .....	5
2. SERVICING AND MAINTENANCE .....	6
2. GENERAL DATA AND FEATURES.....	7
2.1 GENERAL DIMENSIONS .....	7
2.2 WARNING.....	8
2.3 INTRODUCTION & DESCRIPTION.....	8
2.4 TRANSPORTING - MOVING & UNPACKING .....	9
2.5 INSTALLATION .....	9
2.6 PRODUCT INFORMATION.....	11
2.7 LOCATION.....	12
2.8 FIRST CLEANING.....	12
2.9 ELECTRIC CONNECTIONS.....	13
2.10 LOADING PRODUCTS.....	13
2.11 DEFROSTING .....	13
2.12 MAINTENANCE AND CLEANING.....	14
2.13 SPECIFIC SURFACE CLEANING .....	14
2.14 PERIODIC MAINTENANCE .....	15
2.15 TROUBLESHOOTING.....	16



.....	17
1. ALGEMENE VEILIGHEIDSINFORMATIE.....	18
2. SERVICE EN ONDERHOUD .....	19
2. ALGEMENE GEGEVENS EN KENMERKEN.....	20
2.1 ALGEMENE AFMETINGEN .....	20
2.2 WAARSCHUWING .....	21
2.3 INLEIDING & BESCHRIJVING.....	21
2.4 TRANSPORTEREN - VERHUIZEN EN UITPAKKEN.....	22
2.5 INSTALLATIE.....	23
2.6 PRODUCTINFORMATIE.....	25
2.7 LOCATIE.....	25
2.8 EERSTE SCHOONMAAK .....	26
2.9 ELEKTRISCHE AANSLUITINGEN.....	27
2.10 PRODUCTEN LADEN .....	27
2.11 ONTDOOIEN.....	27
2.12 ONDERHOUD EN REINIGING.....	28
2.13 SPECIFIEKE OPPERVLAKTEREINIGING .....	28
2.14 PERIODIEK ONDERHOUD .....	29
2.15 PROBLEMEN OPLOSSEN.....	30



.....	31
1. ALLGEMEINE SICHERHEITSHINWEISE .....	32
2. WARTUNG UND INSTANDHALTUNG .....	33
2. ALLGEMEINE DATEN UND FUNKTIONEN.....	34
2.1 ALLGEMEINE ABMESSUNGEN .....	34
2.2 WARNUNG .....	35
2.3 EINLEITUNG & BESCHREIBUNG.....	35
2.4 TRANSPORTIEREN - BEWEGEN & AUSPACKEN.....	36
2.5 INSTALLATION .....	37
2.6 PRODUKTINFORMATIONEN .....	39
2.7 STANDORT.....	39
2.8 ERSTE REINIGUNG.....	40
2.9 ELEKTRISCHE ANSCHLÜSSE .....	41
2.10 PRODUKTE LADEN.....	41
2.11 ABTAUEN.....	41
2.12 WARTUNG UND REINIGUNG.....	42
2.13 SPEZIFISCHE OBERFLÄCHENREINIGUNG .....	42
2.14 REGELMÄSSIGE WARTUNG .....	43
2.15 FEHLERBEHEBUNG.....	44



.....	45
1. INFORMATIONS GÉNÉRALES DE SÉCURITÉ .....	46
2. ENTRETIEN ET MAINTENANCE .....	47
2. DONNÉES GÉNÉRALES ET FONCTIONNALITÉS .....	48
2.1 DIMENSIONS GÉNÉRALES .....	48
2.2 AVERTISSEMENT .....	49
2.3 INTRODUCTION ET DESCRIPTION .....	49
2.4 TRANSPORT - DÉMÉNAGEMENT ET DÉBALLAGE .....	50
2.5 INSTALLATION .....	51
2.6 INFORMATIONS SUR LE PRODUIT .....	53
2.7 EMPLACEMENT .....	53
2.8 PREMIER NETTOYAGE .....	54
2.9 CONNEXIONS ÉLECTRIQUES.....	55
2.10 CHARGEMENT DES PRODUITS .....	55
2.11 DÉCONGÉLATION .....	55
2.12 ENTRETIEN ET NETTOYAGE .....	56
2.13 NETTOYAGE SPÉCIFIQUE DES SURFACES .....	56
2.14 ENTRETIEN PÉRIODIQUE .....	57
2.15 DÉPANNAGE .....	58



Caution!!

Read the content of this manual before installation and use of the cabinet.



Consider this manual as integral part of the cabinet.



Ensure that this manual is at disposal of the personnel who will be using the cabinet and/or carrying out any maintenance operation on it.



In case of resale ensure that the manual is passed on to the subsequent owners.



Keep this manual in good conditions for the whole life of the cabinet, and ensure its content remains undamaged. In case, ask for a copy to the manufacturer.

The document "Manual for Installation and Use" indicates how to install CombiSteel's products. In this document are indicated the steps to follow to disassemble horizontal cabinets.

It also contains information how to protect the safety of the persons in charge of disassembling. Instructions for use are also available on: [www.combisteel.com](http://www.combisteel.com).



## 1. GENERAL SAFETY INFORMATION



Each and every operator, as well as the maintenance personnel, must carefully read and fully understand or have these instructions explained before using this cabinet.



Do not damage the refrigerant circuit.



Do not keep explosive substances inside the cabinet.



Do not use mechanical devices or other means to speed up the defrost process unless those (if any) expressly permitted by the producer.



Do not use electric appliances inside the display area unless those (if any) expressly permitted by the producer.



Keep clear of obstruction all ventilation openings in the appliance enclosure.



Do not exceed the load limits of display decks and shelves.



In case the cable or the plug is damaged, ask for a prompt replacement by qualified maintenance personnel.



Before starting the disassembly procedure, disconnect the cabinet from the electrical power supply and secure against reconnecting by unauthorized persons.



Ensure that the working area is sufficiently illuminated during disassembly activity and use an additional lighting source if necessary.



Beware of touching any part of the cabinet without personal protective equipment (PPE).



## 2. SERVICING AND MAINTENANCE



Servicing can be only performed by qualified personnel holding a valid certificate from an accredited assessment authority.



Service intervention must be carried out considering; do not use electric tools and open flames.



Components which require substitution; only use original spare parts for they have been specifically approved for the use with this kind of refrigerant gas.



The refrigerant circuit is hermetically sealed (closed loop) therefore refrigerant filling, draining or substitution of some components is not possible without breaking the vacuum. In such a case:

- the substitution cannot be performed indoor at the customer's premises.
- the cabinet should be moved to a controlled workshop environment suitable for the type of repair where work can be conducted safely.
- In any case, work in confined spaces must be avoided. Work area can be in the open or, alternatively, must be properly ventilated. Ventilation should be able to safely disperse any released refrigerant and expel it externally to the atmosphere.



While working on cabinet which the refrigerant can be possibly released to the surrounding space, all possible ignition sources, including cigarette smoking, must be reasonably far away from the place of installation, maintenance or disposal.



In case hot work is required (welding, brazing) best practice must be applied. This should require the following procedure to avoid risk of fire or explosion.

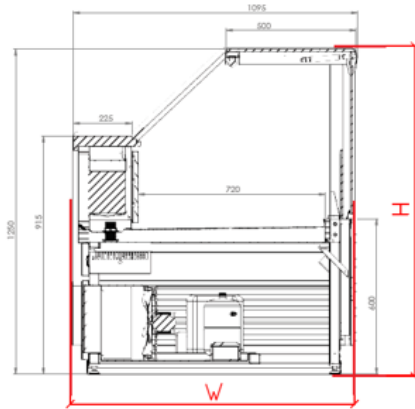
- remove refrigerant
- purge the circuit (with inert gas)
- evacuate
- purge again with inert gas
- open the circuit by cutting (or brazing)

Operator must be properly skilled and authorized to perform hot works on systems working with flammable refrigerants.

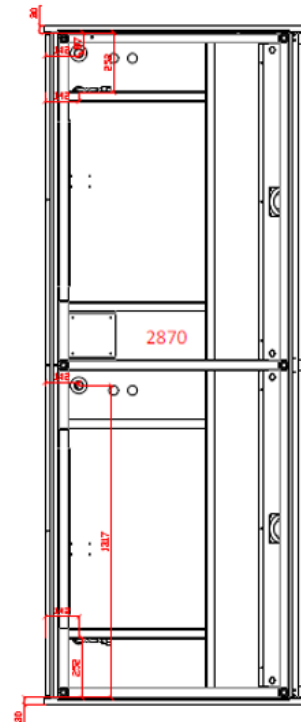
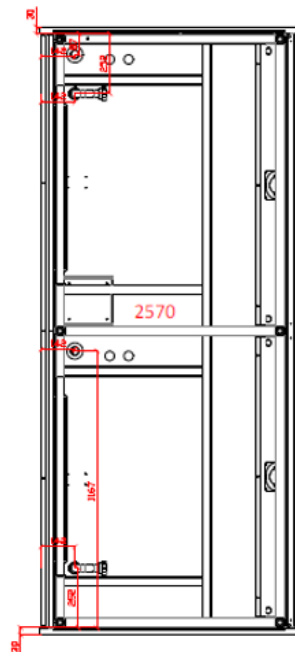
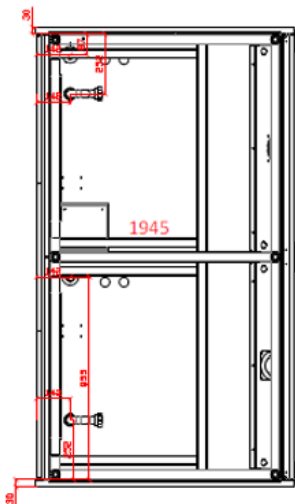


## 2. GENERAL DATA AND FEATURES

### 2.1 GENERAL DIMENSIONS



	W	L	H
1	1050	1945	1250
2	1050	2570	1250
3	1050	2870	1250





## 2.2 WARNING

- Handle the unit with care in order to avoid any serious damage to the refrigeration system.
- The refrigerant tubing, condenser, and evaporator coils are easily prone to damage while handling, moving, installing, and cleaning the unit, which may lead to fire or even explosion.
- Refrigerant squirting out of the pipes could ignite or cause an eye injury. If a leak is detected, avoid any naked flames or potential sources of ignition and air the room in which the appliance is standing for several minutes.
- (For units include R290) In order to avoid the creation of a flammable gas-air mixture in case of a leak in the refrigerating circuit, the size of the room in which the appliance is placed depends on the amount of refrigerant used. The room must be 1m<sup>3</sup> in size for every 8 gr of R-290 refrigerant inside the appliance. The amount of refrigerant in your particular appliance is shown on the label inside the cabinet.
- Never start up an appliance showing any signs of damage. If in doubt, contact a qualified service professional.
- In case of any hazardous activities such as fire or explosion, move the unit away from any source of ignition to a well ventilated area.
- Further service and repair must be done by a qualified technician who is familiar with the safety standards, and also has thorough understanding and knowledge of the flammable refrigerants.
- Any and all technicians handling these units must be equipped with proper personal protection and equipment and follow applicable safety measures and precautions to avoid risk of fire or explosion.

## 2.3 INTRODUCTION & DESCRIPTION

While providing temperature values, the instructions and warnings written in this manual must be followed in order to benefit from the refrigerator in the most efficient way.

This manual must be read before handling or installing or using the product. This manual contains necessary information about installation at the beginning, maintenance operation during refrigerator life and important Health & Safety considerations.

We have provided many important safety messages in this manual . Always read and obey all safety messages. You can be killed or seriously injured if you don't follow instructions. Before the refrigerator is used, it must be properly positioned and installed as described in this manual, so read the manual carefully.

To reduce the risk of fire, electrical shock or injury when using the refrigerator, follow basic precautions, including the following:

Use this refrigerator only for its intended purpose as described in this Instruction Manual.

- The refrigerator is designed for use in enclosed areas. Do not operate the appliance outdoors or in areas where it is exposed to splash water or damp conditions.
- Plug appliance into a grounded 3 prong outlet.
- Do not remove ground prong.
- Do not use an extension cord.
- Unplug the unit or disconnect power before servicing or cleaning. Failure to do so can result in electrical shock or death.
- When disconnecting the refrigerator, pull on the plug, not on the cable.
- Do not connect or disconnect the electric plug when your hands are wet.
- After servicing, replace all parts and panels before operating.
- Use nonflammable cleaners.
- The refrigerator should not be located next to ovens, grills or other sources of high heat.
- Do not kink or pinch the power supply cord of the refrigerator.
- Be sure your refrigerator is properly installed, per the instructions in this manual.
- Make certain that the pipes are not pinched, kinked or damaged during installation.
- Check for leaks after connection.
- Do not use solvent-based cleaning agents or abrasives on the interior. These cleaners may damage or discolor the interior.



**WARNING**

This refrigerator is only to be operated by authorised personnel or personnel who have correct knowledge on how the refrigerator operates.

**2.4 TRANSPORTING - MOVING & UNPACKING**

Use a pallet truck to move the refrigerator on its pallet.  
The refrigerator must always be moved in the horizontal position.  
The refrigerator must be supported during unpacking to avoid any risk of toppling.  
The refrigerator must not be tilted anymore than 40°.  
Once the unit has been placed in the desired location, remove the protective plastic film and chocks.  
Do not use sharp objects as they might damage the paintwork when unpacking.



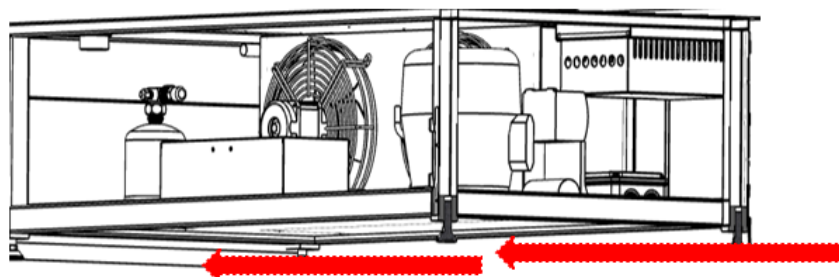
**2.5 INSTALLATION**



Installation of the refrigeration and electrical components must be performed only by a refrigeration engineer or licensed electrician. Be sure that electric main supply is switched off. Avoid any sparks generation.



Cabinets suitable to be lifted using a suitable forklift or trans pallet. Care must be taken to place the forks into appropriate areas underneath the cabinet. Some cabinet has compact cooling system located at the bottom. When cabinet is disassembled from pallet, extra care must be taken while entering forks underneath the case. Otherwise, while entering forks cooling pipes, drainage pipes and/or electrical cables can be damaged.





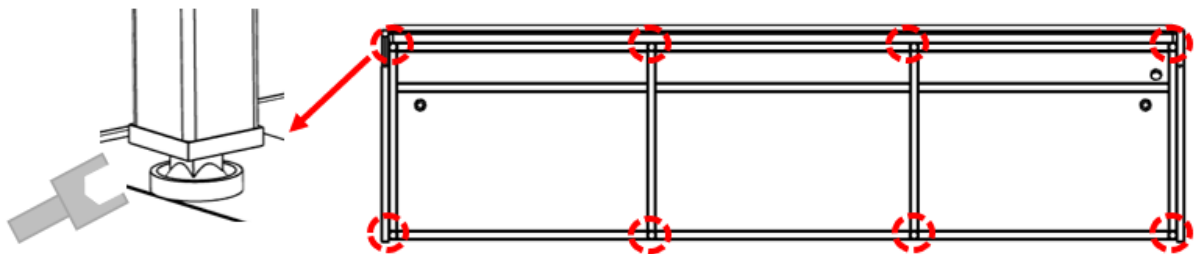
#### Surrounding conditions:

- Ambient temperature and humidity values should not exceed 25°C/60%rh.
- Check the air conditioning, ventilation and heating devices in the shop should be working efficiently.
- Ambient air speed values near the cabinet opening should be limited within 0,2m/s.
- Air stream and air intakes should not be directed towards the cabinet openings and should not be exposed to direct sunlight.
- Prevent the temperature increment of radiating surfaces in the shop e.g. installation ceiling.
- Spotlights with incandescent lamps should not be directed towards the cabinet.

To ensure the cabinet is installed level and square, screw the adjustable feet at the right and left, check cabinet position both lengthwise and crosswise and check the level of the unit on the rear work surface and on the frame surface using a spirit level. It is important for the cabinet performance.



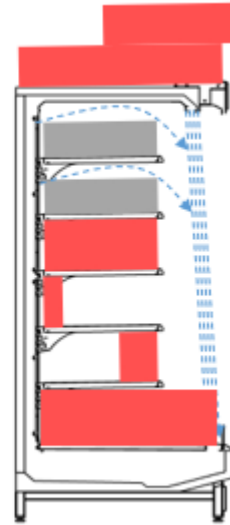
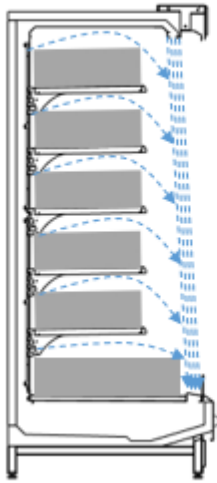
Be sure that all feet are open, touching floor.



All sub-parts, multiplexing screws, and steel dowels must be assembled.

#### Merchandising:

Always allow air space between the products and on top of every shelves in order to maintain cold air circulation and do not block air grills. Failure to enable cold air to circulate as designed can lead to product temperature not being maintained and can affect the functionality of the cabinet refrigeration system. Do not overload the cabinet; take the loading limit into consideration. Loading limit for cabinets is 150kg/m<sup>2</sup>. There should be no load on top of the cabinet.



### Cleaning:



The internal panels and all areas that are in contact with food should be wiped down with a damp cloth using a mild soap solution; this task should be carried out weekly. Some cabinets will require more frequent or daily cleaning such as non-packed food cabinets.

Regular deep cleans should be carried out involving dismantling, cleaning and inspecting the cabinet. Specialists should only carry this out.

### Additional Notes:

- The air inlets and vents on the cabinet should not be closed with products, labels, accessories so on.
- Only products which are already refrigerated to the correct cold chain temperature should be loaded not the cabinet.
- The cabinet temperature should be stable. Check the displayed foodstuff and the operation temperature of the cabinet regularly at least twice a day. Shift the goods right away, if any failure occurs on the cabinet.
- If you find any fault parts, move it right away (burn out lamps, loosened parts etc.).
- Check the automatic defrosting of the cabinet regularly. The draining of the defrost water and the water evaporation has to be checked regularly. If any unexpected condensation occurs than call a qualified refrigerator technician.

## 2.6 PRODUCT INFORMATION



Power supply ... 220 V AC - 50 Hz / Plug

Ambient/Room working temperature ... +16°C to +25°C

Refrigerant ... R290



Hermetic compressor



Digital temperature controller



Automatic defrost system



## 2.7 LOCATION

To minimise power consumption and achieve the specified performance, place the refrigerator away from sources of heat (radiators, heaters, etc.) and avoid locations exposed to sunlight.

Locate it on a flat surface.

For correct operation, it is essential that the refrigerator be placed level.

Before connecting the cabinet to the electric supply, make sure that all the data on the nameplate correspond to the characteristics of the electrical system to which it will be connected.

In order for the cabinet to operate correctly, the temperature and the environmental relative humidity must respect the parameters indicated in norm **EN ISO 23953 - 1/2** that contemplates Climatic Class 3 (**+25°C; R.H. 60%**).

Install all accessories (if include) before plugging the unit in.

Ensure that the unit drops down to desired temperature before loading the unit with product.



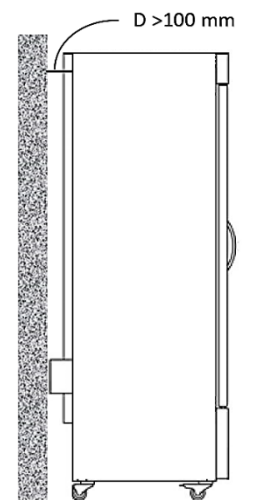
Place the refrigerator away from heat sources, air condition, air ventilating etc.



Locate refrigerator on a flat surface.



Ensure that enough clearance for proper air circulation.



## 2.8 FIRST CLEANING

Gently remove the protective film (if includes), eliminate glue residues with suitable solvents.

Use neutral products for first cleaning, dry with a soft cloth, do not use abrasive substances or metal sponges.



## 2.9 ELECTRIC CONNECTIONS

The operator must know the switch position in order for it to be readily accessible in case of EMERGENCY. The electric system must be grounded.

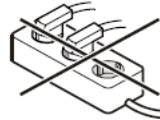
Make sure that the power supply voltage is the same as that indicated on the nameplate.

Make sure the supply line is wired with cables with an adequate cross-section, and is protected against current overload and grounded in conformity with the laws in effect.

Make sure that the required voltage of the compressor is being supplied at all times. Low or high voltage can detrimentally affect the refrigeration unit.



Do not use extension cord



Except for specialized technical personnel, they must not interfere with the electrical parts of the refrigerator.

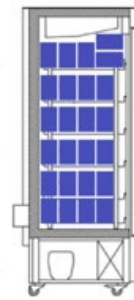
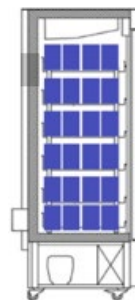
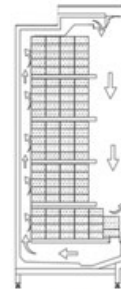
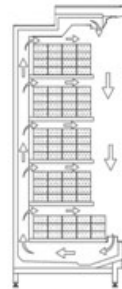
## 2.10 LOADING PRODUCTS



Do not exceed the maximum loading level determined by the labels.



To provide the air circulation through the evaporator, do not cover the air vents inside the refrigerator.



## 2.11 DEFROSTING

This refrigerator features automatic defrosting and, in normal conditions, means that no manual defrosting is required. However, in certain conditions (e.g. when the refrigerator is very full or when any new items of are stored in the refrigerator) frost may form on the evaporator of the appliance as the compressor must run for long periods of time.

In some instances, manual defrosting may be required. (Look "HOW TO START A MANUAL DEFROST")



Do not use any knives or sharp metallic objects to remove frost.



## 2.12 MAINTENANCE AND CLEANING



REMOVE THE ELECTRIC POWER SUPPLY BEFORE ANY OPERATION!



DO NOT wet, spray water or clean directly the electrical parts of the cabinet (fans, interior lighting, electrical cables etc. )



DO NOT touch the cabinet with wet or damp hands and feet.

ATTENTION! Cold surfaces. Injuries, burning. Glass breakage. Wait for the glass parts to reach room temperature.

DO NOT apply hot water to cold glass surfaces



Protect the hands with work gloves.

For cleaning,  
Use;

- clean water at maximum temperature of 30°C
- soft cloth
- mild and neutral detergents

Do not use;

- with alcohol or similar products to clean the parts in methacrylate (plexiglas).
- either acidic or alkaline (bleach, ammonia)
- concentrates
- with unknown chemical composition
- abrasive products, chemical/organic solvents
- abrasive sponges, scourers, sharp
- aggressive solvents (acetic acid, citric acid etc.)
- The surfaces to be cleaned and the detergents and water used for cleaning must not exceed a maximum temperature of 30°C.

Accurately dry with a soft cloth.

## 2.13 SPECIFIC SURFACE CLEANING

### Glass surfaces;

Use a soft cloth with a neutral detergent or soap and lukewarm water (max 30°C).

Immediately remove all traces of water and detergent with a dry cloth in order to prevent marks from forming and to prevent liquid from reaching the gaskets, frame, or the glass door hinges.

DO NOT use hot water on cold glass surfaces; the glass could crack and injure the operator.

DO NOT use rough or abrasive materials or metal scrapers that could scratch the glass surfaces.

DO NOT use dirty cloths.

### Plastic surfaces(door seal profiles);

Use a cloth soaked in neutral detergent. Clean with a cloth soaked in clean water.

DO NOT use wax, concentrate detergents containing petroleum, bleach, spray for glasses, nor abrasive cleaners, flammable fluids.



#### **Aluminium surfaces;**

Use a soft cloth with a neutral detergent or soap and lukewarm water (max 30°C).

Immediately remove all traces of water or detergent using a dry cloth in order to prevent marks from forming.

DO NOT use acid or alkaline detergents (e.g. bleach) which could corrode the surfaces.

DO NOT use rough or abrasive materials or metal scrapers that could scratch the aluminium surfaces.

DO NOT use steam cleaning equipment.

DO NOT use dirty cloths.

#### **Stainless steel surfaces;**

- Iron remains left on damp surfaces,
- Chlorine or ammonia based detergents not rinsed properly,
- Salt-saline solutions,
- Dry residues of evaporated liquids,

Can cause the formation of rust on the surfaces in steel.

If the stain and rust has occurred in recent time; clean with shampoo or neutral detergents, using a sponge or a rag. When finished, eliminate any detergent residue, rinsing abundantly and thoroughly drying the surfaces.

If the stain and rust has occurred in old time; use chemical substances on the stainless steel that contain 25% of nitric acid or similar substances.

## **2.14 PERIODIC MAINTENANCE**

### **1) Cleaning condenser**

No material should be placed around the condenser to prevent to condenser airflow.

The condenser should not be exposed to direct sunlight.

The fins on the condenser must be cleaned with a brush that does not damage the surface of the condenser. Never use metal brushes.



To clean the condenser, remove the condenser cover. Clean the condenser every 15 days.

### **2) Cleaning in the cabinet**

The cabinet should be removed and the fan sheet removed. The water spout should be cleaned and other foreign materials accumulated in the cabinet should be cleaned. Never use chemicals during cleaning.

Replace the fan sheet and panes.

If necessary, remove the circulation plates and clean the bottoms.







## 2.15 TROUBLESHOOTING

<b>Fault</b>	<b>Possible causes</b>	<b>Recommended solutions</b>
The refrigerator stops and does not restart	<ul style="list-style-type: none"> <li>- power blackout</li> <li>- master switch turned off</li> <li>- plug detached</li> <li>- electric controller faulty</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- check the cause of the black-out</li> <li>- turn on the switch</li> <li>- insert the plug</li> <li>- call for technical assistance</li> </ul>
The refrigerator does not cool enough	<ul style="list-style-type: none"> <li>- the refrigerator is in defrosting phase</li> <li>- air inlets are obstructed</li> <li>- the load is not distributed evenly</li> <li>- the refrigerator is next to air currents or heat sources</li> <li>- evaporator obstructed by ice</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- wait for defrosting to complete (about 30 min)</li> <li>- release air inlets</li> <li>- load the goods in order</li> <li>- check the position of the refrigerator inside the room</li> <li>- defrost manually</li> </ul>
Abnormal sound	<ul style="list-style-type: none"> <li>- screws and bolts are loose</li> <li>- the refrigerator is not levelled</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- tighten the bolts and screws</li> <li>- level the refrigerator</li> </ul>
Condensate	<ul style="list-style-type: none"> <li>- improper environmental conditions</li> <li>- air circulation is improper</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- check the position of the refrigerator inside the room</li> <li>- check the operation of fans and wiring</li> </ul>
Refrigerator temperature is too high or too low	<ul style="list-style-type: none"> <li>- improper environmental conditions</li> <li>- the refrigerator is in defrosting phase</li> <li>- the evaporator is freezing. Ice</li> <li>- the load is not distributed evenly</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- check the position of the refrigerator inside the room</li> <li>- check the operation of evaporator fan</li> <li>- check wiring and input voltage the fans are</li> <li>- installed reversely; check and restore the air flow direction</li> <li>- check that fan plenum is sufficient and not obstructed</li> <li>- check defrosting parameters</li> <li>- check that the intake is not obstructed</li> <li>- load the goods in order, clean them</li> </ul>
Frost or ice build up	<ul style="list-style-type: none"> <li>- fans do not work in the evaporator</li> <li>- defrost probe detached</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- check electrical connections</li> </ul>



## Voorzichtigheid!!

Lees de inhoud van deze handleiding voor installatie en gebruik van de kast.

-  Beschouw deze handleiding als een integraal onderdeel van de kast.
-  Zorg ervoor dat deze handleiding ter beschikking ligt van het personeel dat de kast zal gebruiken en/of er onderhoudswerkzaamheden aan zal uitvoeren.
-  Zorg er bij doorverkoop voor dat de handleiding wordt doorgegeven aan de volgende eigenaren.
-  Bewaar deze handleiding in goede staat gedurende de hele levensduur van de kast en zorg ervoor dat de inhoud onbeschadigd blijft. Vraag in dat geval om een kopie bij de fabrikant.

Het document "Handleiding voor installatie en gebruik" geeft aan hoe de producten van Combisteel moeten worden geïnstalleerd. In dit document worden de stappen aangegeven die moeten worden gevolgd om horizontale kasten te demonteren.

Het bevat ook informatie over hoe de veiligheid van de personen die verantwoordelijk zijn voor de demontage kan worden beschermd. Een gebruiksaanwijzing is ook beschikbaar op: [www.combisteel.com](http://www.combisteel.com).



## 1. ALGEMENE VEILIGHEIDSINFORMATIE



Elke bediener, evenals het onderhoudspersoneel, moet deze instructies zorgvuldig lezen en volledig begrijpen of laten uitleggen voordat hij deze kast gebruikt.



Beschadig het koelcircuit niet.



Bewaar geen explosieve stoffen in de kast.



Gebruik geen mechanische apparaten of andere middelen om het ontdooiproces te versnellen, tenzij deze (indien aanwezig) uitdrukkelijk zijn toegestaan door de producent.



Gebruik geen elektrische apparaten in de tentoonstellingsruimte, tenzij deze (indien aanwezig) uitdrukkelijk zijn toegestaan door de producent.



Blijf uit de buurt van alle ventilatieopeningen in de behuizing van het apparaat.



Overschrijd de belastingslimieten van displaydecks en planken niet.



Als de kabel of de stekker beschadigd is, vraag dan om onmiddellijke vervanging door gekwalificeerd onderhoudspersoneel.



Voordat u met de demontageprocedure begint, moet u de kast loskoppelen van het elektriciteitsnet en beveiligen tegen opnieuw aansluiten door onbevoegden.



Zorg ervoor dat het werkgebied voldoende verlicht is tijdens demontagewerkzaamheden en gebruik indien nodig een extra lichtbron.



Pas op voor het aanraken van een deel van de kast zonder persoonlijke beschermingsmiddelen (PBM).



## 2. SERVICE EN ONDERHOUD



Onderhoud kan alleen worden uitgevoerd door gekwalificeerd personeel dat in het bezit is van een geldig certificaat van een geaccrediteerde beoordelingsinstantie.



Service-interventie moet worden uitgevoerd rekening houdend met; Gebruik geen elektrisch gereedschap en open vuur.



Onderdelen die moeten worden vervangen; Gebruik alleen originele reserveonderdelen, want deze zijn specifiek goedgekeurd voor gebruik met dit soort koelgas.



Het koudemiddelcircuit is hermetisch afgesloten (gesloten circuit), daarom is het vullen, aftappen of vervangen van sommige componenten met koudemiddel niet mogelijk zonder het vacuüm te verbreken. In zo'n geval:

- De vervanging kan niet binnenshuis bij de klant worden uitgevoerd.
- De kast moet worden verplaatst naar een gecontroleerde werkplaatsomgeving die geschikt is voor het type reparatie waar veilig kan worden gewerkt.
- In ieder geval moet werk in krappe ruimtes worden vermeden. De werkruimte kan in de open lucht zijn of moet goed geventileerd zijn. Ventilatie moet in staat zijn om al het vrijgekomen koelmiddel veilig af te voeren en extern naar de atmosfeer te verdrijven.



Tijdens werkzaamheden aan een kast waarvan het koelmiddel mogelijk kan worden afgegeven aan de omliggende ruimte, moeten alle mogelijke ontstekingsbronnen, inclusief het roken van sigaretten, zich redelijk ver verwijderd bevinden van de plaats van installatie, onderhoud of afvoer.



In het geval dat warm werk vereist is (lassen, solderen), moeten de beste praktijken worden toegepast. Dit zou de volgende procedure moeten vereisen om risico op brand of explosie te voorkomen.

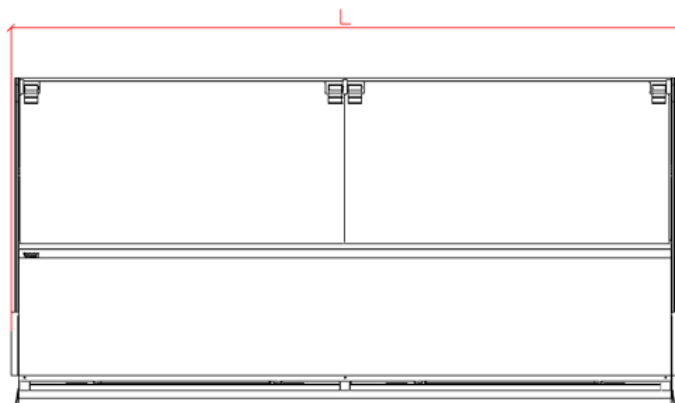
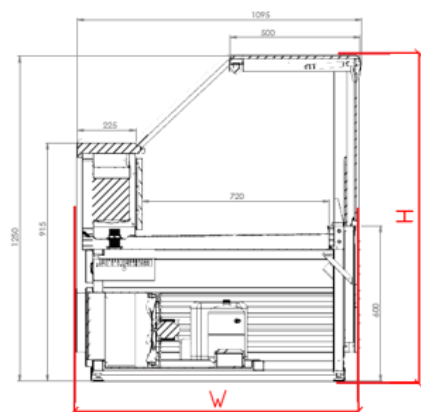
- Koelmiddel verwijderen
- Ontlucht het circuit (met inert gas)
- evacueren
- Opnieuw spoelen met inert gas
- Open het circuit door te snijden (of solderen)

De bediener moet over de juiste vaardigheden beschikken en bevoegd zijn om hete werkzaamheden uit te voeren aan systemen die werken met ontvlambare koelmiddelen.

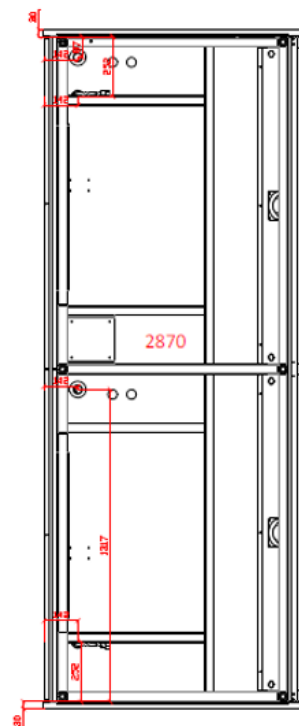
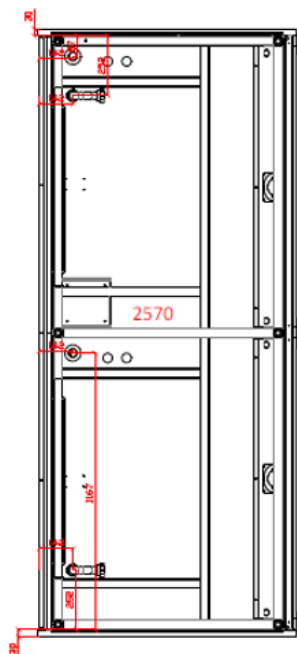
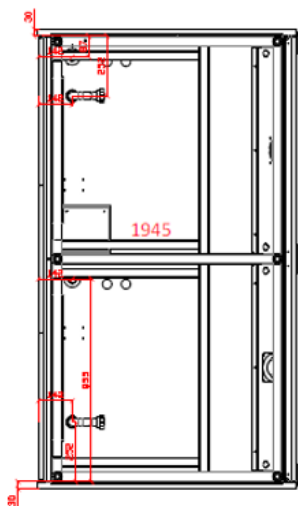


## 2. ALGEMENE GEGEVENS EN KENMERKEN

### 2.1 ALGEMENE AFMETINGEN



	W	L	H
1	1050	1945	1250
2	1050	2570	1250
3	1050	2870	1250





## 2.2 WAARSCHUWING

- Ga voorzichtig om met het apparaat om ernstige schade aan het koelsysteem te voorkomen.
- De koelmiddelslangen, condensor en verdamperspiralen zijn gemakkelijk vatbaar voor beschadiging tijdens het hanteren, verplaatsen, installeren en reinigen van de unit, wat kan leiden tot brand of zelfs explosie.
- Koelmiddel dat uit de leidingen spuit, kan ontbranden of oogletsel veroorzaken. Als er een lek wordt gedetecteerd, vermijd dan open vuur of mogelijke ontstekingsbronnen en ventileer de ruimte waarin het apparaat staat gedurende enkele minuten.
- (Voor eenheden zijn inclusief R290) Om te voorkomen dat er een ontvlambaar gas-luchtmengsel ontstaat in geval van een lek in het koelcircuit, hangt de grootte van de ruimte waarin het apparaat wordt geplaatst af van de hoeveelheid koelmiddel die wordt gebruikt. De kamer moet 1m<sup>3</sup> groot zijn voor elke 8 gr R-290 koelmiddel in het apparaat. De hoeveelheid koelmiddel in uw specifieke apparaat staat vermeld op het etiket in de kast.
- Start een apparaat nooit op dat tekenen van schade vertoont. Neem bij twijfel contact op met een gekwalificeerde serviceprofessional.
- In geval van gevaarlijke activiteiten zoals brand of explosie, verplaats het apparaat dan uit de buurt van een ontstekingsbron naar een goed geventileerde ruimte.
- Verdere service en reparatie moeten worden uitgevoerd door een gekwalificeerde technicus die bekend is met de veiligheidsnormen en ook een grondige kennis en kennis heeft van de ontvlambare koelmiddelen.
- Alle technici die met deze eenheden omgaan, moeten zijn uitgerust met de juiste persoonlijke bescherming en uitrusting en de toepasselijke veiligheidsmaatregelen en voorzorgsmaatregelen volgen om het risico op brand of explosie te voorkomen.

## 2.3 INLEIDING & BESCHRIJVING

Bij het verstrekken van temperatuurwaarden moeten de instructies en waarschuwingen in deze handleiding worden opgevolgd om op de meest efficiënte manier van de koelkast te profiteren.

Deze handleiding moet worden gelezen voordat u het product hanteert, installeert of gebruikt. Deze handleiding bevat de nodige informatie over de installatie in het begin, het onderhoud tijdens de levensduur van de koelkast en belangrijke gezondheids- en veiligheidsoverwegingen.

In deze handleiding hebben we veel belangrijke veiligheidsboodschappen opgenomen. Lees en gehoorzaam altijd alle veiligheidsberichten. U kunt worden gedood of ernstig gewond raken als u de instructies niet opvolgt. Voordat de koelkast in gebruik wordt genomen, moet deze op de juiste manier worden geplaatst en geïnstalleerd zoals beschreven in deze handleiding, lees de handleiding dus aandachtig door.

Volg de basisvoorzorgsmaatregelen om het risico op brand, elektrische schokken of letsel bij het gebruik van de koelkast te verminderen, waaronder de volgende:

Gebruik deze koelkast alleen voor het beoogde doel zoals beschreven in deze gebruiksaanwijzing.

- De koelkast is ontworpen voor gebruik in gesloten ruimtes. Gebruik het apparaat niet buitenshuis of op plaatsen waar het is blootgesteld aan spatwater of damp omstandigheden.
- Sluit het apparaat aan op een geaard stopcontact met 3 polen.
- Verwijder de grondpen niet.
- Gebruik geen verlengsnoer.
- Haal de stekker uit het stopcontact of haal de stekker uit het stopcontact voordat u onderhoud pleegt of schoonmaakt. Als u dit niet doet, kan dit leiden tot elektrische schokken of de dood.
- Trek bij het loskoppelen van de koelkast aan de stekker, niet aan de kabel.
- Sluit de stekker niet aan of trek de stekker niet uit het stopcontact als uw handen nat zijn.
- Vervang na onderhoud alle onderdelen en panelen voordat u ze in gebruik neemt.
- Gebruik niet-ontvlambare reinigingsmiddelen.



- De koelkast mag niet naast ovens, grills of andere bronnen van hoge hitte worden geplaatst.
- Knik of knel het netsnoer van de koelkast niet.
- Zorg ervoor dat uw koelkast correct is geïnstalleerd, volgens de instructies in deze handleiding.
- Zorg ervoor dat de leidingen tijdens de installatie niet bekneld, geknikt of beschadigd raken.
- Controleer op lekken na aansluiting.
- Gebruik geen reinigingsmiddelen of schuurmiddelen op basis van oplosmiddelen aan de binnenkant. Deze reinigingsmiddelen kunnen het interieur beschadigen of verkleuren.



#### **WAARSCHUWING**

Deze koelkast mag alleen worden bediend door geautoriseerd personeel of personeel dat de juiste kennis heeft van de werking van de koelkast.

## **2.4 TRANSPORTEREN - VERHUIZEN EN UITPAKKEN**

Gebruik een palletwagen om de koelkast op zijn pallet te verplaatsen.

De koelkast moet altijd in horizontale positie worden verplaatst.

De koelkast moet tijdens het uitpakken worden ondersteund om elk risico op omvallen te voorkomen.

De koelkast mag niet meer dan 40° worden gekanteld.

Zodra het apparaat op de gewenste plaats is geplaatst, verwijdert u de beschermende plastic folie en keggen.

Gebruik geen scherpe voorwerpen, omdat deze de lak kunnen beschadigen bij het uitpakken.



**do not  
use blades  
to open**



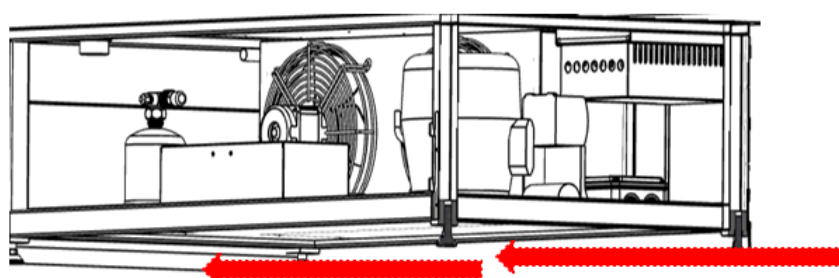
## 2.5 INSTALLATIE



De installatie van de koeling en elektrische componenten mag alleen worden uitgevoerd door een koeltechnicus of een erkende elektricien. Zorg ervoor dat de elektrische hoofdvoeding is uitgeschakeld. Vermijd het genereren van vonken.



Kasten die geschikt zijn om te worden opgetild met behulp van een geschikte vorkheftruck of transpallet. Er moet voor worden gezorgd dat de vorken op de juiste plaatsen onder de kast worden geplaatst. Sommige kasten hebben een compact koelsysteem aan de onderkant. Wanneer de kast van de pallet wordt gedemonteerd, moet extra voorzichtig worden omgegaan met het invoeren van vorken onder de behuizing. Anders kunnen bij het betreden van vorken koelleidingen, afvoerleidingen en/of elektrische kabels beschadigd raken.



### Omgevingsomstandigheden:

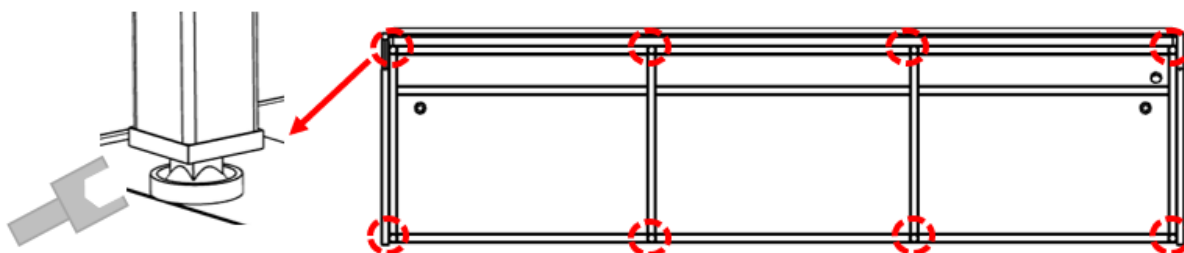
- De waarden voor de omgevingstemperatuur en vochtigheid mogen niet hoger zijn dan 25°C/60%rh.
- Controleer of de airconditioning-, ventilatie- en verwarmingsapparaten in de winkel efficiënt moeten werken.
- Waarden voor de omgevingsluchtsnelheid in de buurt van de kastopening moeten binnen 0,2 m/s worden beperkt.
- Luchtstroom en luchtinlaten mogen niet naar de kastopeningen worden gericht en mogen niet worden blootgesteld aan direct zonlicht.
- Voorkom de temperatuurstijging van stralende oppervlakken in de winkel, bijv. installatieplafond.
- Spots met gloeilampen mogen niet op de kast worden gericht.

Om ervoor te zorgen dat de kast waterpas en vierkant wordt geïnstalleerd, schroeft u de stelvoeten rechts en links vast, controleert u de positie van de kast zowel in de lengte als in de breedte en controleert u het waterpas van het apparaat op het achterste werkblad en op het frameoppervlak met behulp van een waterpas. Het is belangrijk voor de prestaties van de kast.





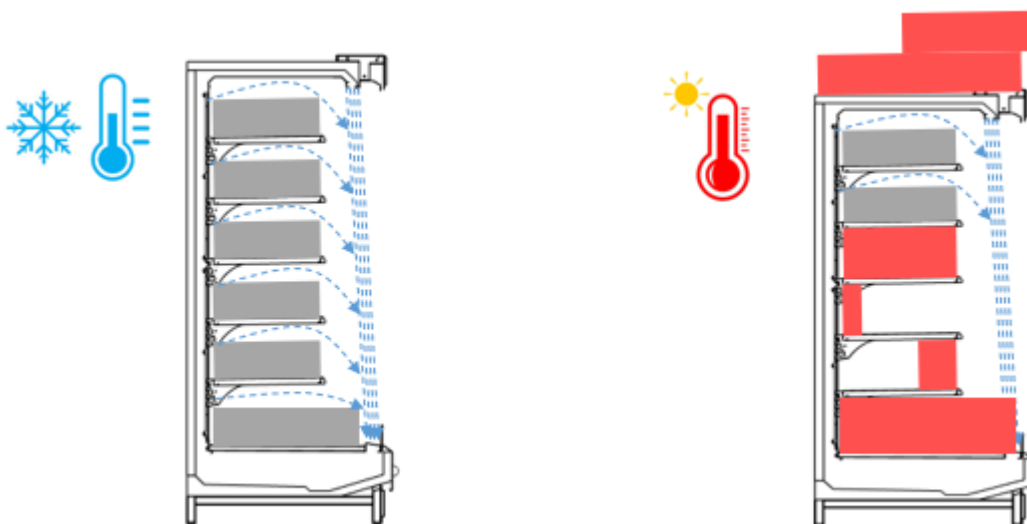
Zorg ervoor dat alle voeten open zijn en de vloer raken.



Alle subonderdelen, multiplexschroeven en stalen pluggen moeten worden gemonteerd.

#### Merchandising:

Zorg altijd voor luchtruimte tussen de producten en bovenop elke plank om de koude luchtcirculatie te behouden en blokkeer de luchtroosters niet. Als koude lucht niet kan circuleren zoals ontworpen, kan dit ertoe leiden dat de producttemperatuur niet op peil wordt gehouden en kan dit de functionaliteit van het koelsysteem van de kast beïnvloeden. Overbelast de kast niet; Houd rekening met de beladingslimiet. De laadlimiet voor kasten is 150 kg/m<sup>2</sup>. Er mag geen belasting op de kast liggen.



#### Reiniging:



De interne panelen en alle gebieden die in contact komen met voedsel moeten worden afgeveegd met adamp doek met een milde zeepoplossing; Deze taak moet wekelijks worden uitgevoerd. Sommige kasten moeten vaker of dagelijks worden schoongemaakt, zoals niet-verpakte voedselkasten.

Er moeten regelmatig grondige reinigingen worden uitgevoerd, waaronder demontage, reiniging en inspectie van de kast. Specialisten mogen dit alleen uitvoeren.



#### Aanvullende opmerkingen:

- De luchtinlaten en ventilatieopeningen op de kast mogen niet worden afgesloten met producten, labels, accessoires enzovoort.
- Alleen producten die al tot de juiste koelketentemperatuur zijn gekoeld, mogen worden geladen, niet de kast.
- De temperatuur in de kast moet stabiel zijn. Controleer het uitgestalde voedingsmiddel en de bedrijfstemperatuur van de kast regelmatig, minstens twee keer per dag. Verplaats de goederen onmiddellijk als er een storing optreedt in de kast.
- Als u defecte onderdelen vindt, verplaats deze dan onmiddellijk (doorgebrande lampen, losgeraakte onderdelen enz.).
- Controleer regelmatig de automatische ontdooiing van de kast. De afvoer van het dooiwater en de verdamping van het water moet regelmatig worden gecontroleerd. Als er onverwachte condensatie optreedt, neem dan contact op met een gekwalificeerde koelkasttechnicus.

## 2.6 PRODUCTINFORMATIE



Voeding... 220 V wisselstroom - 50 Hz / stekker

Omgevings-/kamertemperatuur ... +16°C tot +25°C

Koelmiddel... R290



Hermetische compressor



Digitale temperatuurregelaar



Automatisch ontdooisysteem

## 2.7 LOCATIE

Om het stroomverbruik te minimaliseren en de gespecificeerde prestaties te bereiken, plaatst u de koelkast uit de buurt van warmtebronnen (radiatoren, kachels, enz.) en vermijdt u locaties die zijn blootgesteld aan zonlicht. Plaats het op een vlakke ondergrond.

Voor een correcte werking is het essentieel dat de koelkast waterpas wordt geplaatst.

Voordat u de kast op het elektriciteitsnet aansluit, moet u ervoor zorgen dat alle gegevens op het typeplaatje overeenkomen met de kenmerken van het elektrische systeem waarop deze wordt aangesloten.

Om de kast correct te laten werken, moeten de temperatuur en de relatieve vochtigheid van de omgeving voldoen aan de parameters die zijn aangegeven in de norm **EN ISO 23953 - 1/2** die rekening houdt met klimaatklasse 3 (**+25°C; R.H. 60%**).

Installeer alle accessoires (indien meegeleverd) voordat u het apparaat aansluit.

Zorg ervoor dat het apparaat op de gewenste temperatuur daalt voordat u het apparaat met product laadt.



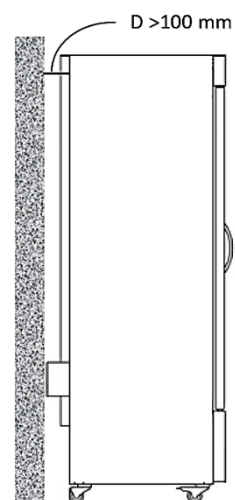
Plaats de koelkast uit de buurt van warmtebronnen, airconditioning, luchtventilatie enz.



Plaats de koelkast op een vlakke ondergrond.



Zorg voor voldoende ruimte voor een goede luchtcirculatie.



## 2.8 EERSTE SCHOONMAAK

Verwijder voorzichtig de beschermfolie (indien aanwezig), verwijder lijmresten met geschikte oplosmiddelen. Gebruik neutrale producten voor de eerste reiniging, droog af met een zachte doek, gebruik geen schurende stoffen of metalen sponzen.



## 2.9 ELEKTRISCHE AANSLUITINGEN

De bediener moet de stand van de schakelaar kennen om gemakkelijk toegankelijk te zijn in geval van NOOD. Het elektrische systeem moet geaard zijn.

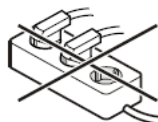
Zorg ervoor dat de voeding voltage is hetzelfde als aangegeven op het typeplaatje.

Zorg ervoor dat de voedingsleiding is bedraad met kabels met een voldoende doorsnede, en beveiligd is tegen stroomoverbelasting en geaard is in overeenstemming met de geldende wetten.

Zorg ervoor dat de vereiste voltage van de compressor wordt geleverd op elk moment. Lage of hoge spanning kan een nadelige invloed hebben op de koelunit.



Gebruik geen verlengsnoer



Met uitzondering van gespecialiseerd technisch personeel, mogen zij de elektrische onderdelen van de koelkast niet hinderen.

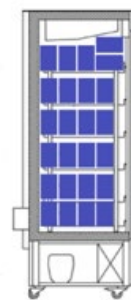
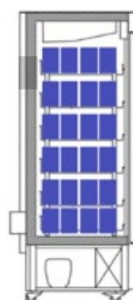
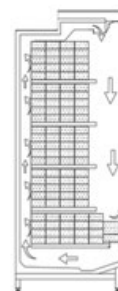
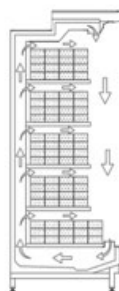
## 2.10 PRODUCTEN LADEN



Overschrijd het maximale laadniveau dat door de etiketten wordt bepaald niet.



Om de luchtcirculatie door de verdampers te bieden, mag u de ventilatieopeningen in de koelkast niet afdekken.



## 2.11 ONTDOOIEN

Deze koelkast is voorzien van automatische ontdooiing en betekent dat onder normale omstandigheden handmatig ontdooien niet nodig is. Onder bepaalde omstandigheden (bijv. wanneer de koelkast erg vol is of wanneer er nieuwe items in de koelkast worden bewaard) kan er echter rijp ontstaan op de verdampers van het apparaat, omdat de compressor gedurende lange tijd moet draaien.

In sommige gevallen kan handmatig ontdooien nodig zijn. (Kijk "HOE START IK EEN HANDMATIGE ONTDOOIING")



Gebruik geen messen of scherpe metalen voorwerpen om rijp te verwijderen.



## 2.12 ONDERHOUD EN REINIGING



VERWIJDER DE ELEKTRISCHE VOEDING VOORDAT U HET APPARAAT IN GEBRUIK NEEMT!



NIET bevochtigen, water spuiten of direct de elektrische onderdelen van de kast reinigen (ventilatoren, binnenverlichting, elektrische kabels enz.)



Raak de kast NIET aan met natte of vochtige handen en voeten.

AANDACHT! Koude oppervlakken. Verwondingen, branderig gevoel. Glasbreuk. Wacht tot de glazen onderdelen op kamertemperatuur zijn.

Breng GEEN heet water aan op koude glazen oppervlakken



Bescherm de handen met werkhandschoenen.

Voor het schoonmaken,  
Gebruiken;

- schoon water met een maximale temperatuur van 30°C
- zachte doek
- Milde en neutrale reinigingsmiddelen

Niet gebruiken;

- met alcohol of soortgelijke producten om de onderdelen in methacrylaat (plexiglas) schoon te maken.
- zuur of alkalisch (bleekmiddel, ammoniak)
- Concentraten
- met onbekende chemische samenstelling
- Schurende producten, chemische/organische oplosmiddelen
- Scherpe schuursponsjes, schuursponsjes
- agressieve oplosmiddelen (azijnzuur, citroenzuur enz.)
- De te reinigen oppervlakken en de voor de reiniging gebruikte reinigingsmiddelen en water mogen de maximumtemperatuur van 30°C niet overschrijden.

Droog nauwkeurig af met een zachte doek.

## 2.13 SPECIFIEKE OPPERVLAKTEREINIGING

**Glazen oppervlakken;**

Gebruik een zachte doek met een neutraal schoonmaakmiddel of zeep en lauw water (max 30°C).

Verwijder onmiddellijk alle sporen van water en wasmiddel met een droge doek om te voorkomen dat er vlekken ontstaan en om te voorkomen dat vloeistof de pakkingen, het frame of de scharnieren van de glazen deur bereikt.

Gebruik GEEN warm water op koude glazen oppervlakken; Het glas kan barsten en de bediener verwonden.

Gebruik GEEN ruwe of schurende materialen of metalen schrapers die krassen op de glazen oppervlakken kunnen veroorzaken.

Gebruik GEEN vuile doeken.



#### **Kunststof oppervlakken (deurafdichtingsprofielen);**

Gebruik een doek gedrenkt in een neutraal schoonmaakmiddel. Reinig met een doek gedrenkt in schoon water.

Gebruik GEEN was, concentraat wasmiddelen die petroleum bevatten, bleekmiddel, spray voor glazen, noch schurende reinigingsmiddelen, ontvlambare vloeistoffen.

#### **Aluminium oppervlakken;**

Gebruik een zachte doek met een neutraal schoonmaakmiddel of zeep en lauw water (max 30°C).

Verwijder onmiddellijk alle sporen van water of wasmiddel met een droge doek om vlekvorming te voorkomen.

Gebruik GEEN zure of alkalische reinigingsmiddelen (bijv. bleekmiddel) die de oppervlakken kunnen aantasten.

Gebruik GEEN ruwe of schurende materialen of metalen schrapers die krassen op de aluminium oppervlakken kunnen veroorzaken.

Gebruik GEEN stoomreinigingsapparatuur.

Gebruik GEEN vuile doeken.

#### **Roestvrijstalen oppervlakken;**

- IJzerresten blijven achter op vochtige oppervlakken,
- Wasmiddelen op basis van chloor of ammoniak die niet goed worden afgespoeld,
- Zout-zoute oplossingen,
- droge residuen van verdampte vloeistoffen,

Kan roestvorming op de oppervlakken in staal veroorzaken.

Als de vlek en roest in de afgelopen tijd is opgetreden; Reinig met shampoo of neutrale reinigingsmiddelen, gebruik een spons of een doek. Als u klaar bent, verwijdert u alle wasmiddelresten en spoelt u overvloedig en droogt u de oppervlakken grondig af.

Als de vlek en roest in oude tijden is ontstaan; Gebruik chemische stoffen op het RVS die 25% salpeterzuur of soortgelijke stoffen bevatten.

## **2.14 PERIODIEK ONDERHOUD**

### **1) Condensor reinigen**

Er mag geen materiaal rond de condensor worden geplaatst om de luchtstroom van de condensor te voorkomen.

De condensor mag niet worden blootgesteld aan direct zonlicht.

De vinnen van de condensor moeten worden gereinigd met een borstel die het oppervlak van de condensor niet beschadigt. Gebruik nooit metalen borstels.



Om de condensor schoon te maken, verwijdert u het deksel van de condensor. Reinig de condensor elke 15 dagen.

### **2) Schoonmaak in de kast**

De kast moet worden verwijderd en het ventilatorblad moet worden verwijderd. De watertuit moet worden schoongemaakt en andere vreemde materialen die zich in de kast hebben opgehoopt, moeten worden schoongemaakt. Gebruik nooit chemicaliën tijdens het schoonmaken.

Plaats het ventilatorblad en de ruiten terug.

Verwijder indien nodig de circulatieplaten en maak de bodems schoon.







## 2.15 PROBLEMEN OPLOSSEN

Schuld	Mogelijke oorzaken	Aanbevolen oplossingen
De koelkast stopt en start niet opnieuw op	<ul style="list-style-type: none"> <li>- stroomuitval</li> <li>- Hoofdschakelaar uitgeschakeld</li> <li>- stekker losgemaakt</li> <li>- Elektrische controller defect</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- controleer de oorzaak van de black-out</li> <li>- Zet de schakelaar aan</li> <li>- steek de stekker in het stopcontact</li> <li>- Oproep voor technische assistentie</li> </ul>
De koelkast koelt niet genoeg af	<ul style="list-style-type: none"> <li>- de koelkast bevindt zich in de ontdooifase</li> <li>- Luchtinlaten zijn verstopt</li> <li>- de belasting wordt niet gelijkmatig verdeeld</li> <li>- de koelkast staat naast luchtstromen of warmtebronnen</li> <li>- Verdampers geblokkeerd door ijs</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Wacht tot het ontdooien is voltooid (ongeveer 30 minuten)</li> <li>- Laat luchtinlaten los</li> <li>- Laad de goederen op volgorde</li> <li>- controleer de positie van de koelkast in de kamer</li> <li>- Handmatig ontdooien</li> </ul>
Abnormaal geluid	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Schroeven en bouten zitten los</li> <li>- de koelkast staat niet waterpas</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- draai de bouten en schroeven vast</li> <li>- Zet de koelkast waterpas</li> </ul>
Condensaat	<ul style="list-style-type: none"> <li>- onjuiste omgevingsomstandigheden</li> <li>- de luchtcirculatie is niet goed</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- controleer de positie van de koelkast in de kamer</li> <li>- Controleer de werking van ventilatoren en bedrading</li> </ul>
De temperatuur van de koelkast is te hoog of te laag	<ul style="list-style-type: none"> <li>- onjuiste omgevingsomstandigheden</li> <li>- de koelkast bevindt zich in de ontdooifase</li> <li>- De verdampers bevriest. Ijs</li> <li>- de belasting wordt niet gelijkmatig verdeeld</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- controleer de positie van de koelkast in de kamer</li> <li>- Controleer de werking van de verdamperventilator</li> <li>- Controleer de bedrading en ingangsspanning van de ventilatoren</li> <li>-Omgekeerd geïnstalleerd;</li> <li>Controleer en herstel de luchtstroomrichting</li> <li>- Controleer of het ventilatorplenum voldoende is en niet geblokkeerd is</li> <li>- Controleer de ontdooiparameters</li> <li>- controleer of de inname niet wordt belemmerd</li> <li>- Laad de goederen op orde, maak ze schoon</li> </ul>
Vorst of ijsvorming	<ul style="list-style-type: none"> <li>- ventilatoren werken niet in de verdampers</li> <li>- Ontdooisonde losgemaakt</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- elektrische aansluitingen controleren</li> </ul>



Vorsicht!!

Lesen Sie den Inhalt dieses Handbuchs, bevor Sie den Schrank installieren und verwenden.

-  Betrachten Sie dieses Handbuch als integralen Bestandteil des Schranks.
-  Stellen Sie sicher, dass dieses Handbuch dem Personal zur Verfügung steht, das den Schrank benutzt und/oder Wartungsarbeiten daran durchführt.
-  Im Falle eines Weiterverkaufs ist darauf zu achten, dass die Anleitung an die späteren Besitzer weitergegeben wird.
-  Bewahren Sie dieses Handbuch während der gesamten Lebensdauer des Schranks in gutem Zustand auf und stellen Sie sicher, dass der Inhalt unbeschädigt bleibt. Falls möglich, fragen Sie nach einer Kopie beim Hersteller.

Das Dokument "Handbuch für Installation und Gebrauch" gibt an, wie die Produkte von CombiSteel installiert werden. In diesem Dokument sind die Schritte angegeben, die zur Demontage von horizontalen Schränken zu befolgen sind.

Es enthält auch Informationen, wie die Sicherheit der mit der Demontage beauftragten Personen geschützt werden kann. Gebrauchsanweisungen finden Sie auch unter: [www.combisteel.com](http://www.combisteel.com).



## 1. ALLGEMEINE SICHERHEITSHINWEISE



Jeder einzelne Bediener sowie das Wartungspersonal müssen diese Anweisungen sorgfältig lesen und vollständig verstehen oder erklären lassen, bevor er diesen Schrank verwendet.



Beschädigen Sie nicht den Kältemittelkreislauf.



Bewahren Sie keine explosiven Substanzen im Schrank auf.



Verwenden Sie keine mechanischen Vorrichtungen oder andere Mittel, um den Abtauvorgang zu beschleunigen, es sei denn, die (falls vorhanden) wurden vom Hersteller ausdrücklich genehmigt.



Verwenden Sie keine Elektrogeräte im Ausstellungsbereich, es sei denn, diese (falls vorhanden) sind vom Hersteller ausdrücklich gestattet.



Halten Sie alle Belüftungsöffnungen im Gerätegehäuse von Hindernissen fern.



Überschreiten Sie nicht die Belastungsgrenzen von Display-Decks und Regalen.



Falls das Kabel oder der Stecker beschädigt ist, bitten Sie um einen zeitnahen Austausch durch qualifiziertes Wartungspersonal.



Trennen Sie den Schrank vor Beginn des Demontagevorgangs von der Stromversorgung und sichern Sie ihn gegen erneutes Anschließen durch Unbefugte.



Stellen Sie sicher, dass der Arbeitsbereich während der Demontage ausreichend beleuchtet ist, und verwenden Sie bei Bedarf eine zusätzliche Lichtquelle.



Achten Sie darauf, dass Sie Teile des Schanks ohne persönliche Schutzausrüstung (PSA) berühren.



## 2. WARTUNG UND INSTANDHALTUNG



Die Wartung darf nur von qualifiziertem Personal durchgeführt werden, das über ein gültiges Zertifikat einer akkreditierten Bewertungsstelle verfügt.



Der Eingriff muss unter Berücksichtigung von: Verwenden Sie keine Elektrowerkzeuge und keine offenen Flammen.



Komponenten, die ausgetauscht werden müssen; Verwenden Sie nur Original-Ersatzteile, da diese speziell für die Verwendung mit dieser Art von Kältemittel zugelassen sind.



Der Kältemittelkreislauf ist hermetisch abgedichtet (geschlossener Kreislauf), daher ist das Befüllen, Entleeren oder Ersetzen einiger Komponenten mit Kältemittel nicht möglich, ohne das Vakuum zu unterbrechen. In einem solchen Fall:

- Der Ersatz kann nicht in geschlossenen Räumen beim Kunden durchgeführt werden.
- Der Schrank sollte in eine kontrollierte Werkstattumgebung gebracht werden, die für die Art der Reparatur geeignet ist und in der die Arbeiten sicher durchgeführt werden können.
- In jedem Fall muss die Arbeit auf engstem Raum vermieden werden. Der Arbeitsbereich kann sich im Freien befinden oder muss alternativ gut belüftet werden. Die Belüftung sollte in der Lage sein, freigesetztes Kältemittel sicher abzuleiten und nach außen in die Atmosphäre abzugeben.



Bei Arbeiten an einem Schrank, bei dem das Kältemittel möglicherweise an den umgebenden Raum abgegeben werden kann, müssen alle möglichen Zündquellen, einschließlich Zigarettenrauchen, in angemessener Entfernung vom Ort der Installation, Wartung oder Entsorgung sein.



Falls Warmarbeiten erforderlich sind (Schweißen, Löten), müssen die Best Practices angewendet werden. Dies sollte das folgende Verfahren erfordern, um Brand- oder Explosionsgefahr zu vermeiden.

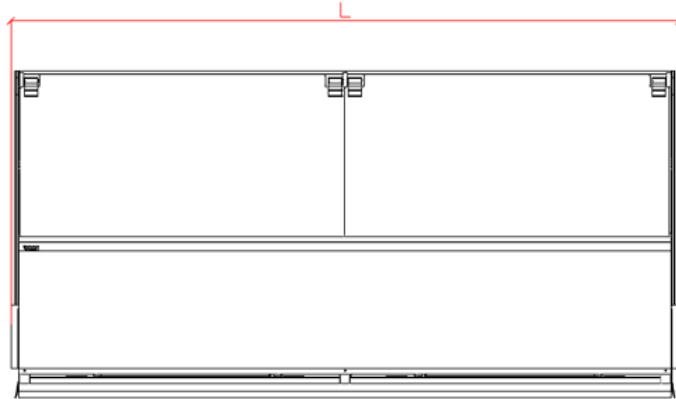
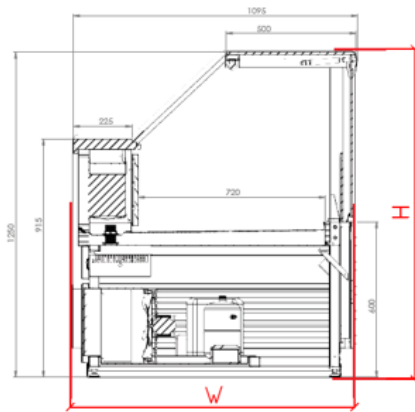
- Kältemittel entfernen
- Spülen Sie den Kreislauf (mit Inertgas)
- evakuieren
- Erneut mit Schutzgas spülen
- Öffnen Sie den Kreislauf durch Schneiden (oder Löten)

Der Bediener muss über entsprechende Fachkenntnisse verfügen und berechtigt sein, Heißenarbeiten an Systemen durchzuführen, die mit brennbaren Kältemitteln arbeiten.

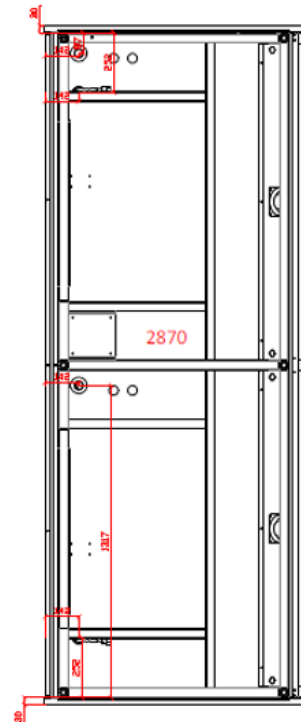
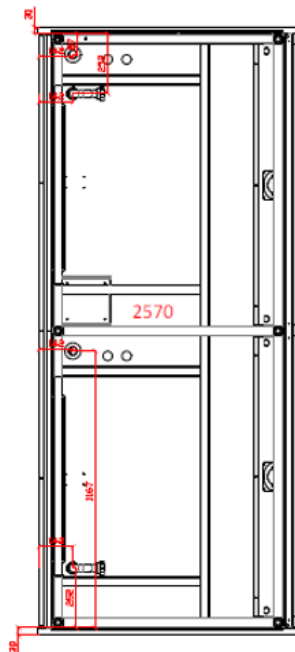
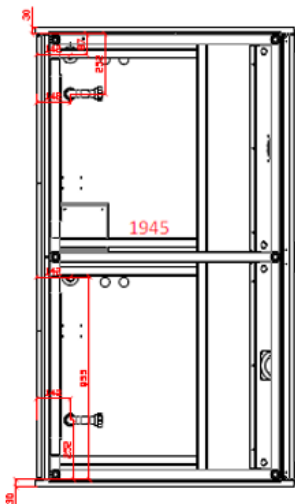


## 2. ALLGEMEINE DATEN UND FUNKTIONEN

### 2.1 ALLGEMEINE ABMESSUNGEN



	W	L	H
1	1050	1945	1250
2	1050	2570	1250
3	1050	2870	1250





## 2.2 WARNUNG

- Gehen Sie vorsichtig mit dem Gerät um, um ernsthafte Schäden am Kühlsystem zu vermeiden.
- Die Kältemittelschläuche, der Kondensator und die Verdampferschlangen sind beim Handhabung, Bewegen, Installieren und Reinigen des Geräts leicht anfällig für Beschädigungen, die zu einem Brand oder sogar einer Explosion führen können.
- Kältemittel, das aus den Rohren spritzt, kann sich entzünden oder Augenverletzungen verursachen. Wenn ein Leck festgestellt wird, vermeiden Sie offenes Feuer oder mögliche Zündquellen und lüften Sie den Raum, in dem das Gerät steht, für einige Minuten.
- (Für Einheiten R290 enthalten) Um die Entstehung eines brennbaren Gas-Luft-Gemisches im Falle eines Lecks im Kühlkreislauf zu vermeiden, hängt die Größe des Raumes, in dem das Gerät aufgestellt wird, von der Menge des verwendeten Kältemittels ab. Der Raum muss 1 m<sup>3</sup> pro 8 g Kältemittel R-290 im Gerät groß sein. Die Kältemittelmenge in Ihrem Gerät ist auf dem Etikett im Schrank angegeben.
- Bringen Sie niemals ein Gerät in Betrieb, das Anzeichen von Beschädigungen aufweist. Wenden Sie sich im Zweifelsfall an einen qualifizierten Servicefachmann.
- Im Falle gefährlicher Aktivitäten wie Feuer oder Explosion stellen Sie das Gerät von Zündquellen entfernt in einen gut belüfteten Bereich.
- Weitere Wartungs- und Reparaturarbeiten müssen von einem qualifizierten Techniker durchgeführt werden, der mit den Sicherheitsnormen vertraut ist und auch über ein gründliches Verständnis und Wissen über die brennbaren Kältemittel verfügt.
- Alle Techniker, die mit diesen Geräten umgehen, müssen mit angemessenem persönlichem Schutz und Ausrüstung ausgestattet sein und die geltenden Sicherheitsmaßnahmen und Vorsichtsmaßnahmen befolgen, um Brand- oder Explosionsgefahr zu vermeiden.

## 2.3 EINLEITUNG & BESCHREIBUNG

Bei der Angabe von Temperaturwerten müssen die Anweisungen und Warnungen in diesem Handbuch befolgt werden, um den Kühlschrank so effizient wie möglich zu nutzen.

Dieses Handbuch muss gelesen werden, bevor das Produkt gehandhabt, installiert oder verwendet wird. Dieses Handbuch enthält die notwendigen Informationen über die Installation zu Beginn, den Wartungsbetrieb während der Lebensdauer des Kühlschranks und wichtige Gesundheits- und Sicherheitsaspekte.

Wir haben viele wichtige Sicherheitshinweise in diesem Handbuch bereitgestellt. Lesen und befolgen Sie immer alle Sicherheitshinweise. Du kannst getötet oder schwer verletzt werden, wenn du die Anweisungen nicht befolgst. Bevor der Kühlschrank verwendet wird, muss er wie in diesem Handbuch beschrieben richtig positioniert und installiert werden, lesen Sie also das Handbuch sorgfältig durch.

Um das Risiko von Bränden, Stromschlägen oder Verletzungen bei der Verwendung des Kühlschranks zu verringern, befolgen Sie die grundlegenden Vorsichtsmaßnahmen, einschließlich der folgenden:

Verwenden Sie diesen Kühlschrank nur für den vorgesehenen Zweck, wie in dieser Bedienungsanleitung beschrieben.

- Der Kühlschrank ist für den Einsatz in geschlossenen Räumen konzipiert. Betreiben Sie das Gerät nicht im Freien oder in Bereichen, in denen es Spritzwasser oder Feuchtigkeit ausgesetzt ist.
- Schließen Sie das Gerät an eine geerdete 3-polige Steckdose an.
- Entfernen Sie nicht den geschliffenen Zinken.
- Verwenden Sie kein Verlängerungskabel.
- Ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose oder trennen Sie die Stromversorgung, bevor Sie es warten oder reinigen. Andernfalls kann es zu einem Stromschlag oder zum Tod kommen.
- Ziehen Sie beim Trennen des Kühlschranks am Stecker, nicht am Kabel.
- Stecken Sie den Netzstecker nicht ein oder aus, wenn Ihre Hände nass sind.
- Tauschen Sie nach der Wartung alle Teile und Verkleidungen aus, bevor Sie sie in Betrieb nehmen.



- Verwenden Sie nicht brennbare Reinigungsmittel.
- Der Kühlschrank sollte nicht in der Nähe von Öfen, Grills oder anderen Quellen mit hoher Hitze aufgestellt werden.
- Knicken oder klemmen Sie das Netzkabel des Kühlschranks nicht ein.
- Stellen Sie sicher, dass Ihr Kühlschrank gemäß den Anweisungen in diesem Handbuch ordnungsgemäß installiert ist.
- Stellen Sie sicher, dass die Rohre während der Installation nicht eingeklemmt, geknickt oder beschädigt werden.
- Nach dem Anschließen auf Undichtigkeiten prüfen.
- Verwenden Sie keine lösemittelhaltigen Reinigungsmittel oder Scheuermittel für den Innenraum. Diese Reiniger können den Innenraum beschädigen oder verfärben.



#### **WARNUNG**

Dieser Kühlschrank darf nur von autorisiertem Personal oder Personal bedient werden, das über korrekte Kenntnisse über die Funktionsweise des Kühlschranks verfügt.

## **2.4 TRANSPORTIEREN - BEWEGEN & AUSPACKEN**

Verwenden Sie einen Hubwagen, um den Kühlschrank auf seiner Palette zu bewegen.

Der Kühlschrank muss immer in der horizontalen Position bewegt werden.

Der Kühlschrank muss beim Auspacken abgestützt werden, um Kippgefahr zu vermeiden.

Der Kühlschrank darf nicht mehr als 40° gekippt werden.

Sobald das Gerät an der gewünschten Stelle aufgestellt wurde, entfernen Sie die schützende Kunststoffolie und die Unterlegkeile.

Verwenden Sie keine scharfen Gegenstände, da diese den Lack beim Auspacken beschädigen können.



**do not  
use blades  
to open**



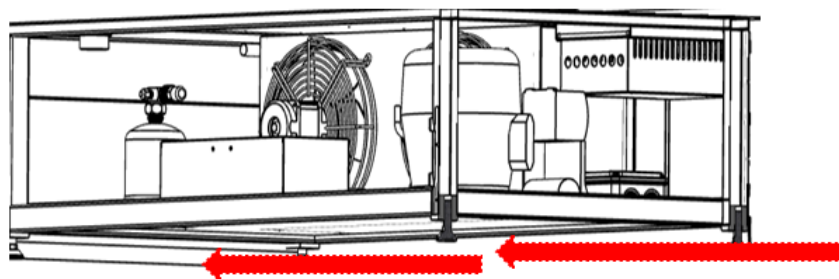
## 2.5 INSTALLATION



Die Installation der Kälte- und Elektrokomponenten darf nur von einem Kältetechniker oder einem zugelassenen Elektriker durchgeführt werden. Stellen Sie sicher, dass die Stromversorgung ausgeschaltet ist. Vermeiden Sie die Bildung von Funken.



Schränke, die für das Anheben mit einem geeigneten Gabelstapler oder einer Transportpalette geeignet sind. Es ist darauf zu achten, dass die Gabeln an geeigneten Stellen unter dem Schrank platziert werden. Einige Schränke verfügen über ein kompaktes Kühlsystem, das sich an der Unterseite befindet. Wenn der Schrank von der Palette zerlegt wird, muss beim Einführen der Gabeln unter dem Gehäuse besondere Vorsicht walten gelassen werden. Andernfalls können beim Eindringen in die Gabel Kühlrohre, Abflussrohre und/oder elektrische Kabel beschädigt werden.



### Umgebungsbedingungen:

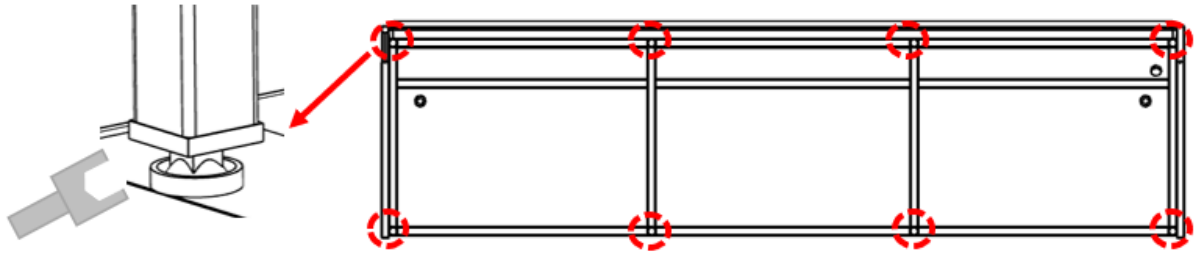
- Die Umgebungstemperatur und die Luftfeuchtigkeit sollten 25 °C/60 % rF nicht überschreiten.
- Prüfen Sie, ob die Klima-, Lüftungs- und Heizungsgeräte im Geschäft effizient funktionieren.
- Die Werte für die Umgebungsluftgeschwindigkeit in der Nähe der Schranköffnung sollten auf 0,2 m/s begrenzt werden.
- Der Luftstrom und die Lufterlässe sollten nicht auf die Schranköffnungen gerichtet sein und nicht direkter Sonneneinstrahlung ausgesetzt werden.
- Verhindern Sie die Temperaturerhöhung von strahlenden Flächen in der Werkstatt, z.B. Installationsdecke.
- Strahler mit Glühlampen sollten nicht auf den Schrank gerichtet werden.

Um sicherzustellen, dass der Schrank waagrecht und rechtwinklig eingebaut wird, schrauben Sie die Stellfüße rechts und links fest, überprüfen Sie die Position des Schanks sowohl in Längsrichtung als auch in Querrichtung und überprüfen Sie die Höhe des Gerätes auf der hinteren Arbeitsfläche und auf der Rahmenoberfläche mit einer Wasserwaage. Es ist wichtig für die Leistung des Schanks.





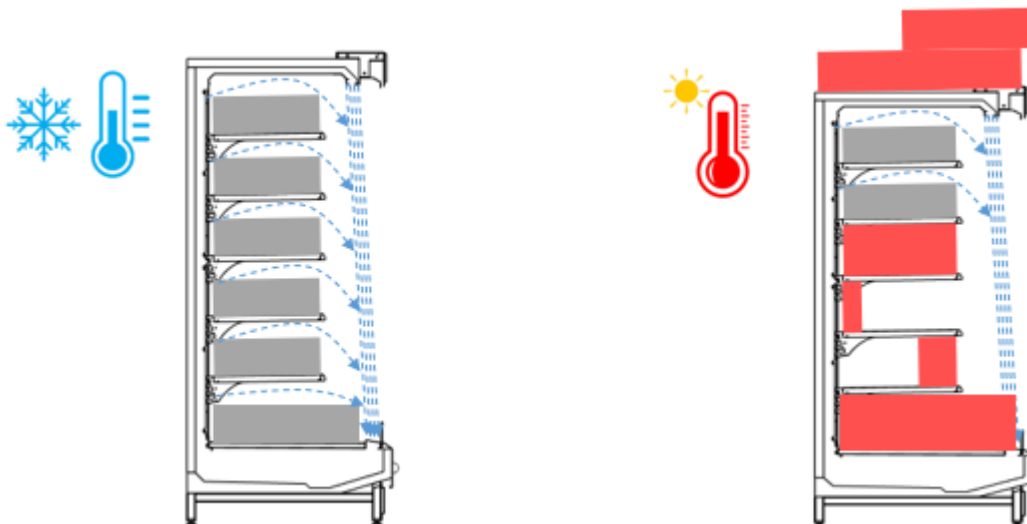
Stellen Sie sicher, dass alle FüÙe offen sind und den Boden berühren.



Alle Unterteile, Multiplexschrauben und Stahldübel müssen montiert werden.

#### Merchandising:

Lassen Sie immer Luftraum zwischen den Produkten und auf allen Regalen, um die Kaltluftzirkulation aufrechtzuerhalten und die Luftgrills nicht zu blockieren. Wenn die kalte Luft nicht wie vorgesehen zirkulieren kann, kann dies dazu führen, dass die Produkttemperatur nicht eingehalten wird und die Funktionalität des Kühlschranksystems beeinträchtigt wird. Überladen Sie den Schrank nicht. Berücksichtigen Sie die Belastungsgrenze. Die Belastungsgrenze für Schränke liegt bei 150 kg/m<sup>2</sup>. Es sollte keine Last auf dem Schrank sein.



#### Reinigung:



Die Innenverkleidungen und alle Bereiche, die mit Lebensmitteln in Berührung kommen, sollten mit einem feuchten Tuch und einer milden Seifenlösung abgewischt werden. Diese Aufgabe sollte wöchentlich ausgeführt werden. Einige Schränke müssen häufiger oder täglich gereinigt werden, z. B. nicht verpackte Lebensmittelschränke.

Es sollten regelmäßige Tiefenreinigungen durchgeführt werden, bei denen der Schrank demontiert, gereinigt und inspiziert wird. Nur diese sollten Fachärzte durchführen.



#### Zusätzliche Anmerkungen:

- Die Lufteinlässe und Lüftungsschlitze am Schrank sollten nicht mit Produkten, Etiketten, Zubehör usw. verschlossen werden.
- Es sollten nur Produkte geladen werden, die bereits auf die richtige Kühlkettentemperatur gekühlt sind, nicht der Schrank.
- Die Schranktemperatur sollte stabil sein. Kontrollieren Sie regelmäßig, mindestens zweimal täglich, die angezeigten Lebensmittel und die Betriebstemperatur des Schranks. Verschieben Sie die Ware sofort, wenn ein Defekt am Schrank auftritt.
- Wenn Sie fehlerhafte Teile finden, entfernen Sie diese sofort (durchgebrannte Lampen, gelöste Teile usw.).
- Überprüfen Sie regelmäßig die automatische Abtauung des Schranks. Das Ablassen des Tauwassers und die Wasserverdunstung müssen regelmäßig kontrolliert werden. Wenn unerwartetes Kondenswasser auftritt, wenden Sie sich an einen qualifizierten Kühltechniker.

## 2.6 PRODUKTINFORMATIONEN



Stromversorgung... 220 V AC - 50 Hz / Stecker

Umgebungs-/Raumtemperatur ... +16 °C bis +25 °C

Kältemittel... Nr. R290



Hermetischer Kompressor



Digitaler Temperaturregler



Automatisches Abtausystem

## 2.7 STANDORT

Um den Stromverbrauch zu minimieren und die angegebene Leistung zu erreichen, stellen Sie den Kühlschrank fern von Wärmequellen (Heizkörpern, Heizungen usw.) auf und vermeiden Sie Standorte, die der Sonneneinstrahlung ausgesetzt sind.

Platzieren Sie es auf einer ebenen Fläche.

Für einen korrekten Betrieb ist es wichtig, dass der Kühlschrank waagrecht aufgestellt wird.

Bevor Sie den Schrank an die Stromversorgung anschließen, stellen Sie sicher, dass alle Daten auf dem Typenschild den Eigenschaften des elektrischen Systems entsprechen, an das er angeschlossen wird.

Damit der Schrank ordnungsgemäß funktioniert, müssen die Temperatur und die relative Luftfeuchtigkeit der Umgebung die Parameter einhalten, die in der Norm **EN ISO 23953 - 1/2** angegeben sind, die die Klimaklasse 3 **(+25°C; R.H. 60%) vorsieht.**

Installieren Sie alle Zubehörteile (falls im Lieferumfang enthalten), bevor Sie das Gerät anschließen.

Stellen Sie sicher, dass das Gerät auf die gewünschte Temperatur absinkt, bevor Sie das Gerät mit Produkt beladen.



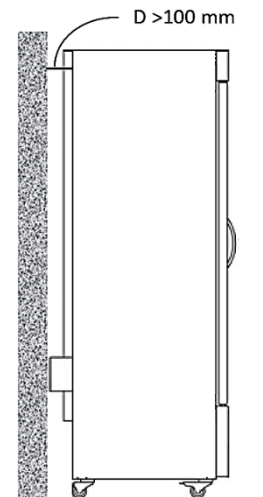
Stellen Sie den Kühlschrank fern von Wärmequellen, Klimaanlage, Belüftung usw. auf.



Stellen Sie den Kühlschrank auf eine ebene Fläche.



Stellen Sie sicher, dass genügend Freiraum für eine gute Luftzirkulation vorhanden ist.



## 2.8 ERSTE REINIGUNG

Entfernen Sie vorsichtig die Schutzfolie (falls im Lieferumfang enthalten), entfernen Sie Klebstoffreste mit geeigneten Lösungsmitteln.

Verwenden Sie für die Erstreinigung neutrale Produkte, trocknen Sie sie mit einem weichen Tuch, verwenden Sie keine Scheuermittel oder Metallschwämme.



## 2.9 ELEKTRISCHE ANSCHLÜSSE

Der Bediener muss die Schaltstellung kennen, damit sie im Notfall leicht zugänglich ist.

Das elektrische System muss geerdet sein.

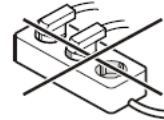
Stellen Sie sicher, dass die Versorgungsspannung mit der auf dem Typenschild angegebenen übereinstimmt.

Stellen Sie sicher, dass die Zuleitung mit Kabeln mit ausreichendem Querschnitt verdrahtet, gegen Stromüberlastung geschützt und gemäß den geltenden Gesetzen geerdet ist.

Stellen Sie sicher, dass der Kompressor jederzeit mit der erforderlichen Spannung versorgt wird. Nieder- oder Hochspannung kann sich nachteilig auf das Kühlaggregat auswirken.



Verwenden Sie kein Verlängerungskabel



Mit Ausnahme von technischem Fachpersonal dürfen diese nicht in die elektrischen Teile des Kühlschranks eingreifen.

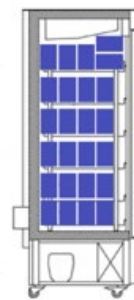
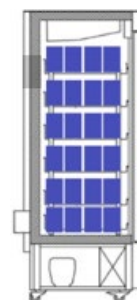
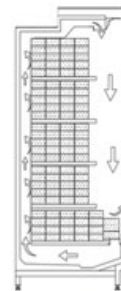
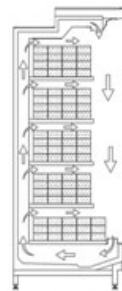
## 2.10 PRODUKTE LADEN



Überschreiten Sie nicht die durch die Etiketten festgelegte maximale Beladungsstufe.



Um die Luftzirkulation durch den Verdampfer zu gewährleisten, decken Sie die Lüftungsschlitze im Inneren des Kühlschranks nicht ab.



## 2.11 ABTAUEN

Dieser Kühlschrank verfügt über eine automatische Abtauung, so dass unter normalen Bedingungen kein manuelles Abtauen erforderlich ist. Unter bestimmten Bedingungen (z. B. wenn der Kühlschrank sehr voll ist oder wenn neue Gegenstände im Kühlschrank gelagert werden) kann sich jedoch Frost auf dem Verdampfer des Geräts bilden, da der Kompressor über einen längeren Zeitraum laufen muss.

In einigen Fällen kann ein manuelles Abtauen erforderlich sein. (Siehe "SO STARTEN SIE EIN MANUELLES AUFTAUEN")



Verwenden Sie keine Messer oder scharfe metallische Gegenstände, um Frost zu entfernen.



## 2.12 WARTUNG UND REINIGUNG



ENTFERNEN SIE DIE STROMVERSORGUNG VOR JEDEM BETRIEB!



Befeuchten, sprühen Sie kein Wasser und reinigen Sie die elektrischen Teile des Schrankes (Lüfter, Innenbeleuchtung, elektrische Kabel usw.) NICHT direkt



Berühren Sie den Schrank NICHT mit nassen oder feuchten Händen und Füßen.

AUFMERKSAMKEIT! Kalte Oberflächen. Verletzungen, Verbrennungen. Glasbruch. Warten Sie, bis die Glasteile Raumtemperatur erreicht haben.

Tragen Sie KEIN heißes Wasser auf kalte Glasoberflächen auf



Schützen Sie die Hände mit Arbeitshandschuhen.

Zur Reinigung,  
Gebrauchen;

- sauberes Wasser mit einer maximalen Temperatur von 30°C
- weiches Tuch
- milde und neutrale Reinigungsmittel

Nicht verwenden;

- mit Alkohol oder ähnlichen Produkten zur Reinigung der Teile aus Methacrylat (Plexiglas).
- wahlweise sauer oder alkalisch (Bleichmittel, Ammoniak)
- Konzentrate
- mit unbekannter chemischer Zusammensetzung
- Schleifmittel, chemische/organische Lösungsmittel
- Scheuerschwämme, Scheuerschwämme, scharfe
- Aggressive Lösungsmittel (Essigsäure, Zitronensäure etc.)
- Die zu reinigenden Oberflächen und die für die Reinigung verwendeten Reinigungsmittel und Wasser dürfen eine maximale Temperatur von 30 °C nicht überschreiten.

Mit einem weichen Tuch genau trocknen.

## 2.13 SPEZIFISCHE OBERFLÄCHENREINIGUNG

**Glasflächen;**

Verwenden Sie ein weiches Tuch mit einem neutralen Reinigungsmittel oder Seife und lauwarmem Wasser (max. 30°C).

Entfernen Sie sofort alle Spuren von Wasser und Reinigungsmittel mit einem trockenen Tuch, um die Bildung von Flecken zu verhindern und zu verhindern, dass Flüssigkeit an die Dichtungen, den Rahmen oder die Scharniere der Glastür gelangt.

Verwenden Sie KEIN heißes Wasser auf kalten Glasoberflächen; Das Glas könnte zerspringen und den Bediener verletzen.

Verwenden Sie KEINE rauen oder scheuernden Materialien oder Metallschaber, die die Glasoberflächen zerkratzen könnten.

Verwenden Sie KEINE schmutzigen Tücher.



### **Kunststoffoberflächen (Türdichtungsprofile);**

Verwenden Sie ein Tuch, das mit neutralem Reinigungsmittel getränkt ist. Mit einem in sauberem Wasser getränkten Tuch reinigen.

Verwenden Sie KEIN Wachs, konzentrierte Reinigungsmittel, die Erdöl, Bleichmittel, Spray für Gläser oder Scheuermittel oder brennbare Flüssigkeiten enthalten.

### **Aluminium-Oberflächen;**

Verwenden Sie ein weiches Tuch mit einem neutralen Reinigungsmittel oder Seife und lauwarmem Wasser (max. 30°C).

Entfernen Sie sofort alle Spuren von Wasser oder Reinigungsmittel mit einem trockenen Tuch, um die Bildung von Flecken zu vermeiden.

Verwenden Sie KEINE sauren oder alkalischen Reinigungsmittel (z. B. Bleichmittel), die die Oberflächen angreifen könnten.

Verwenden Sie KEINE rauen oder scheuernden Materialien oder Metallschaber, die die Aluminiumoberflächen zerkratzen könnten.

Verwenden Sie KEINE Dampfreinigungsgeräte.

Verwenden Sie KEINE schmutzigen Tücher.

### **Oberflächen aus rostfreiem Stahl;**

- Eisenreste auf feuchten Oberflächen,
- Reinigungsmittel auf Chlor- oder Ammoniakbasis, die nicht richtig gespült werden,
- Salz-Salz-Lösungen,
- Trockenrückstände von verdampften Flüssigkeiten,

Kann die Bildung von Rost auf den Oberflächen von Stahl verursachen.

Wenn der Fleck und Rost in letzter Zeit aufgetreten ist; Mit Shampoo oder neutralen Reinigungsmitteln mit einem Schwamm oder einem Lappen reinigen. Wenn Sie fertig sind, entfernen Sie alle Waschmittelrückstände, spülen Sie reichlich ab und trocknen Sie die Oberflächen gründlich ab.

Wenn der Fleck und Rost in alter Zeit aufgetreten ist; Verwenden Sie chemische Substanzen auf dem Edelstahl, die 25 % Salpetersäure oder ähnliche Substanzen enthalten.

## **2.14 REGELMÄSSIGE WARTUNG**

### **1) Kondensator reinigen**

Es sollte kein Material um den Kondensator herum platziert werden, um den Luftstrom des Kondensators zu verhindern.

Der Kondensator sollte keiner direkten Sonneneinstrahlung ausgesetzt werden.

Die Lamellen am Kondensator müssen mit einer Bürste gereinigt werden, die die Oberfläche des Kondensators nicht beschädigt. Verwenden Sie niemals Metallbürsten.



Um den Kondensator zu reinigen, entfernen Sie die Kondensatorabdeckung. Reinigen Sie den Kondensator alle 15 Tage.

### **2) Reinigung im Schrank**

Das Gehäuse sollte entfernt und das Lüfterblatt entfernt werden. Der Wasserauslauf sollte gereinigt und andere Fremdstoffe, die sich im Schrank angesammelt haben, gereinigt werden. Verwenden Sie während der Reinigung niemals Chemikalien.

Bringen Sie das Lüfterblech und die Scheiben wieder an.

Entfernen Sie ggf. die Umlaufplatten und reinigen Sie die Böden.



## 2.15 FEHLERBEHEBUNG

Fehler	Mögliche Ursachen	Empfohlene Lösungen
Der Kühlschrank stoppt und startet nicht neu	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Stromausfall</li> <li>- Hauptschalter ausgeschaltet</li> <li>- Stecker abgezogen</li> <li>- Elektrischer Regler defekt</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Überprüfen Sie die Ursache des Blackouts</li> <li>- Schalten Sie den Schalter ein</li> <li>- Stecken Sie den Stecker ein</li> <li>- Anfordern von technischer Hilfe</li> </ul>
Der Kühlschrank kühlt nicht genug	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Der Kühlschrank befindet sich in der Auftauphase</li> <li>- Lufteinlässe sind verstopft</li> <li>- die Last wird nicht gleichmäßig verteilt</li> <li>- Der Kühlschrank befindet sich in der Nähe von Luftströmungen oder Wärmequellen</li> <li>- Verdampfer durch Eis verstopft</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Warten Sie, bis das Auftauen abgeschlossen ist (ca. 30 Minuten)</li> <li>- Lufteinlässe freigeben</li> <li>- die Ware der Reihe nach zu verladen</li> <li>- Überprüfen Sie die Position des Kühlschranks im Raum</li> <li>- manuell auftauen</li> </ul>
Ungewöhnlicher Klang	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Schrauben und Bolzen sind locker</li> <li>- Der Kühlschrank ist nicht nivelliert</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Ziehen Sie die Bolzen und Schrauben fest</li> <li>- Nivellieren Sie den Kühlschrank</li> </ul>
Kondensat	<ul style="list-style-type: none"> <li>- unsachgemäße Umgebungsbedingungen</li> <li>- Die Luftzirkulation ist unsachgemäß</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Überprüfen Sie die Position des Kühlschranks im Raum</li> <li>- Überprüfen Sie die Funktion von Lüftern und Verkabelung</li> </ul>
Kühlschranktemperatur ist zu hoch oder zu niedrig	<ul style="list-style-type: none"> <li>- unsachgemäße Umgebungsbedingungen</li> <li>- Der Kühlschrank befindet sich in der Auftauphase</li> <li>- Der Verdampfer friert. Eis</li> <li>- die Last wird nicht gleichmäßig verteilt</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Überprüfen Sie die Position des Kühlschranks im Raum</li> <li>- Überprüfen Sie die Funktion des Verdampfergebläses</li> <li>- Überprüfen Sie die Verkabelung und die Eingangsspannung der Lüfter</li> <li>- umgekehrt eingebaut; Überprüfen und Wiederherstellen der Luftströmungsrichtung</li> <li>- Prüfen Sie, ob der Lüfteranschluss ausreichend und nicht blockiert ist</li> <li>- Überprüfen Sie die Abtauparameter</li> <li>- Prüfen Sie, ob die Aufnahme nicht verstopft ist</li> <li>- die Ware der Reihe nach verladen, reinigen</li> </ul>
Frost oder Eisbildung	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Ventilatoren funktionieren nicht im Verdampfer</li> <li>- Abtaufühler abgenommen</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- elektrische Anschlüsse prüfen</li> </ul>



**Prudence!!**

Lisez le contenu de ce manuel avant l'installation et l'utilisation de l'armoire.



Considérez ce manuel comme faisant partie intégrante de l'armoire.



Assurez-vous que ce manuel est à la disposition du personnel qui utilisera l'armoire et/ou effectuera toute opération d'entretien sur celle-ci.



En cas de revente, assurez-vous que le manuel est transmis aux propriétaires suivants.



Conservez ce manuel en bon état pendant toute la durée de vie de l'armoire et assurez-vous que son contenu n'est pas endommagé. Au cas où, demandez une copie au fabricant.

Le document « Manuel d'installation et d'utilisation » indique comment installer les produits Combisteel. Dans ce document sont indiquées les étapes à suivre pour démonter les armoires horizontales.

Il contient également des informations sur la manière de protéger la sécurité des personnes chargées du démontage. Le mode d'emploi est également disponible sur : [www.combisteel.com](http://www.combisteel.com).



## 1. INFORMATIONS GÉNÉRALES DE SÉCURITÉ



Chaque opérateur, ainsi que le personnel de maintenance, doit lire attentivement et comprendre pleinement ou se faire expliquer ces instructions avant d'utiliser cette armoire.



N'endommagez pas le circuit frigorifique.



Ne gardez pas de substances explosives à l'intérieur de l'armoire.



N'utilisez pas de dispositifs mécaniques ou d'autres moyens pour accélérer le processus de dégivrage, à moins que ceux (le cas échéant) ne soient expressément autorisés par le fabricant.



N'utilisez pas d'appareils électriques à l'intérieur de la zone d'exposition, sauf si ceux (le cas échéant) sont expressément autorisés par le fabricant.



Éloignez toute obstruction de toutes les ouvertures de ventilation dans l'enceinte de l'appareil.



Ne dépassez pas les limites de charge des plateaux d'exposition et des étagères.



Si le câble ou la prise est endommagé, demandez un remplacement rapide par du personnel de maintenance qualifié.



Avant de commencer la procédure de démontage, débranchez l'armoire de l'alimentation électrique et protégez-vous contre la reconnexion par des personnes non autorisées.



Assurez-vous que la zone de travail est suffisamment éclairée pendant l'activité de démontage et utilisez une source d'éclairage supplémentaire si nécessaire.



Attention à ne pas toucher toute partie de l'armoire sans équipement de protection individuelle (EPI).



## 2. ENTRETIEN ET MAINTENANCE



L'entretien ne peut être effectué que par du personnel qualifié titulaire d'un certificat valide délivré par une autorité d'évaluation accréditée.



L'intervention du service doit être effectuée en tenant compte de ; N'utilisez pas d'outils électriques et de flammes nues.



Composants nécessitant une substitution ; N'utilisez que des pièces de rechange d'origine car elles ont été spécifiquement approuvées pour l'utilisation avec ce type de gaz réfrigérant.



Le circuit frigorifique est hermétiquement fermé (boucle fermée), il n'est donc pas possible de remplir, de vider ou de remplacer certains composants sans rompre le vide. Dans un tel cas :

- La substitution ne peut pas être effectuée à l'intérieur des locaux du client.
- L'armoire doit être déplacée dans un environnement d'atelier contrôlé adapté au type de réparation où le travail peut être effectué en toute sécurité.
- Dans tous les cas, le travail dans des espaces confinés est à éviter. La zone de travail peut être à l'air libre ou, alternativement, doit être correctement ventilée. La ventilation doit être en mesure de disperser en toute sécurité tout réfrigérant libéré et de l'expulser vers l'extérieur de l'atmosphère.



Lors du travail sur une armoire dont le réfrigérant peut éventuellement être libéré dans l'espace environnant, toutes les sources d'inflammation possibles, y compris la cigarette, doivent être raisonnablement éloignées du lieu d'installation, d'entretien ou d'élimination.



Dans le cas où un travail à chaud est nécessaire (soudage, brasage), les meilleures pratiques doivent être appliquées. Cela devrait nécessiter la procédure suivante pour éviter tout risque d'incendie ou d'explosion.

- Retirer le réfrigérant
- purger le circuit (avec du gaz inerte)
- évacuer
- purger à nouveau avec un gaz inerte
- ouvrir le circuit par découpe (ou brasage)

L'opérateur doit être correctement qualifié et autorisé à effectuer des travaux à chaud sur des systèmes fonctionnant avec des réfrigérants inflammables.





## 2.2 AVERTISSEMENT

- Manipulez l'appareil avec précaution afin d'éviter tout dommage grave au système de réfrigération.
- Les serpentins du tube de réfrigérant, du condenseur et de l'évaporateur sont facilement susceptibles d'être endommagés lors de la manipulation, du déplacement, de l'installation et du nettoyage de l'unité, ce qui peut entraîner un incendie ou même une explosion.
- Le réfrigérant qui s'échappe des tuyaux peut s'enflammer ou causer des blessures aux yeux. Si une fuite est détectée, évitez les flammes nues ou les sources potentielles d'inflammation et aérez la pièce dans laquelle se trouve l'appareil pendant plusieurs minutes.
- (Pour les unités, inclure R290) Afin d'éviter la création d'un mélange gaz-air inflammable en cas de fuite dans le circuit frigorifique, la taille de la pièce dans laquelle l'appareil est placé dépend de la quantité de réfrigérant utilisée. La pièce doit avoir une taille de 1m<sup>3</sup> pour chaque 8 gr de réfrigérant R-290 à l'intérieur de l'appareil. La quantité de réfrigérant dans votre appareil particulier est indiquée sur l'étiquette à l'intérieur de l'armoire.
- Ne démarrez jamais un appareil montrant des signes de dommage. En cas de doute, contactez un professionnel du service qualifié.
- En cas d'activités dangereuses telles qu'un incendie ou une explosion, éloignez l'appareil de toute source d'inflammation dans un endroit bien ventilé.
- L'entretien et la réparation doivent être effectués par un technicien qualifié qui connaît les normes de sécurité et qui possède également une compréhension et une connaissance approfondies des réfrigérants inflammables.
- Tous les techniciens qui manipulent ces unités doivent être équipés d'une protection individuelle et d'un équipement appropriés et suivre les mesures de sécurité et les précautions applicables pour éviter tout risque d'incendie ou d'explosion.

## 2.3 INTRODUCTION ET DESCRIPTION

Tout en fournissant des valeurs de température, les instructions et les avertissements écrits dans ce manuel doivent être suivis afin de profiter du réfrigérateur de la manière la plus efficace possible.

Ce manuel doit être lu avant de manipuler, d'installer ou d'utiliser le produit. Ce manuel contient les informations nécessaires sur l'installation au début, l'entretien, le fonctionnement pendant la durée de vie du réfrigérateur et les considérations importantes en matière de santé et de sécurité.

Nous avons fourni de nombreux messages de sécurité importants dans ce manuel. Lisez et respectez toujours tous les messages de sécurité. Vous pouvez être tué ou gravement blessé si vous ne suivez pas les instructions. Avant d'utiliser le réfrigérateur, il doit être correctement positionné et installé comme décrit dans ce manuel, alors lisez attentivement le manuel.

Pour réduire le risque d'incendie, d'électrocution ou de blessure lors de l'utilisation du réfrigérateur, suivez les précautions de base, notamment les suivantes :

Utilisez ce réfrigérateur uniquement pour l'usage auquel il est destiné, comme décrit dans ce manuel d'instructions.

- Le réfrigérateur est conçu pour être utilisé dans des espaces clos. N'utilisez pas l'appareil à l'extérieur ou dans des zones où il est exposé à des éclaboussures d'eau ou à d'autres conditions.
- Branchez l'appareil dans une prise à 3 broches mise à la terre.
- Ne retirez pas la broche de terre.
- N'utilisez pas de rallonge.
- Débranchez l'appareil ou débranchez l'alimentation avant l'entretien ou le nettoyage. Le non-respect de cette consigne peut entraîner un choc électrique ou la mort.
- Lorsque vous débranchez le réfrigérateur, tirez sur la fiche et non sur le câble.
- Ne branchez pas ou ne débranchez pas la prise électrique lorsque vous avez les mains mouillées.



- Après l'entretien, remplacez toutes les pièces et tous les panneaux avant de l'utiliser.
- Utilisez des nettoyeurs ininflammables.
- Le réfrigérateur ne doit pas être situé à côté de fours, de grils ou d'autres sources de chaleur élevée.
- Ne pliez pas ou ne pincez pas le cordon d'alimentation du réfrigérateur.
- Assurez-vous que votre réfrigérateur est correctement installé, conformément aux instructions de ce manuel.
- Assurez-vous que les tuyaux ne sont pas pincés, pliés ou endommagés lors de l'installation.
- Vérifiez qu'il n'y a pas de fuites après la connexion.
- N'utilisez pas de produits de nettoyage à base de solvants ou d'abrasifs à l'intérieur. Ces nettoyeurs peuvent endommager ou décolorer l'intérieur.



#### **AVERTISSEMENT**

Ce réfrigérateur ne doit être utilisé que par du personnel autorisé ou du personnel qui a une connaissance correcte du fonctionnement du réfrigérateur.

## **2.4 TRANSPORT - DÉMÉNAGEMENT ET DÉBALLAGE**

Utilisez un transpalette pour déplacer le réfrigérateur sur sa palette.

Le réfrigérateur doit toujours être déplacé en position horizontale.

Le réfrigérateur doit être soutenu lors du déballage pour éviter tout risque de renversement.

Le réfrigérateur ne doit pas être incliné de plus de 40°.

Une fois l'appareil placé à l'endroit souhaité, retirez le film plastique protecteur et les cales.

N'utilisez pas d'objets pointus car ils pourraient endommager la peinture lors du déballage.



**do not  
use blades  
to open**



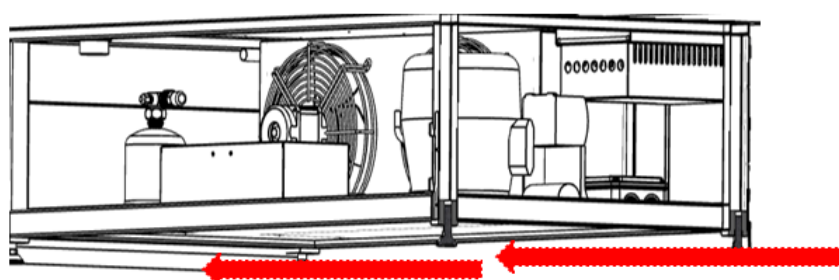
## 2.5 INSTALLATION



L'installation de la réfrigération et des composants électriques ne doit être effectuée que par un ingénieur en réfrigération ou un électricien agréé. Assurez-vous que l'alimentation électrique principale est coupée. Évitez toute génération d'étincelles.



Armoires pouvant être soulevées à l'aide d'un chariot élévateur ou d'une palette trans appropriée. Il faut prendre soin de placer les fourchettes dans les zones appropriées sous l'armoire. Certaines armoires ont un système de refroidissement compact situé en bas. Lorsque l'armoire est démontée de la palette, des précautions supplémentaires doivent être prises lors de l'entrée des fourchettes sous la carte. Sinon, en entrant dans les fourches, les tuyaux de refroidissement, les tuyaux de drainage et/ou les câbles électriques peuvent être endommagés.



### Conditions environnementales :

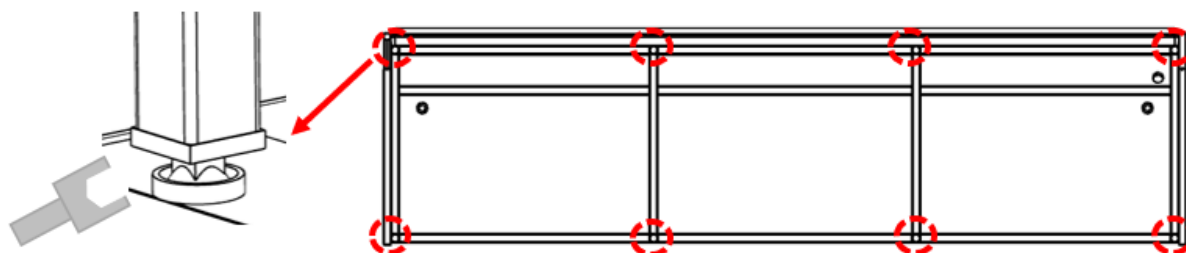
- La température ambiante et l'humidité ne doivent pas dépasser 25 °C/60 % d'humidité relative.
- Vérifiez que les appareils de climatisation, de ventilation et de chauffage de l'atelier doivent fonctionner efficacement.
- Les valeurs de vitesse de l'air ambiant près de l'ouverture de l'armoire doivent être limitées à 0,2 m/s.
- Le flux d'air et les entrées d'air ne doivent pas être dirigés vers les ouvertures de l'armoire et ne doivent pas être exposés à la lumière directe du soleil.
- Empêcher l'augmentation de la température des surfaces rayonnantes dans le magasin, par exemple le plafond d'installation.
- Les spots avec des lampes à incandescence ne doivent pas être dirigés vers l'armoire.

Pour vous assurer que l'armoire est installée de niveau et d'équerre, vissez les pieds réglables à droite et à gauche, vérifiez la position de l'armoire dans le sens de la longueur et de la largeur et vérifiez le niveau de l'unité sur la surface de travail arrière et sur la surface du cadre à l'aide d'un niveau à bulle. C'est important pour la performance de l'armoire.





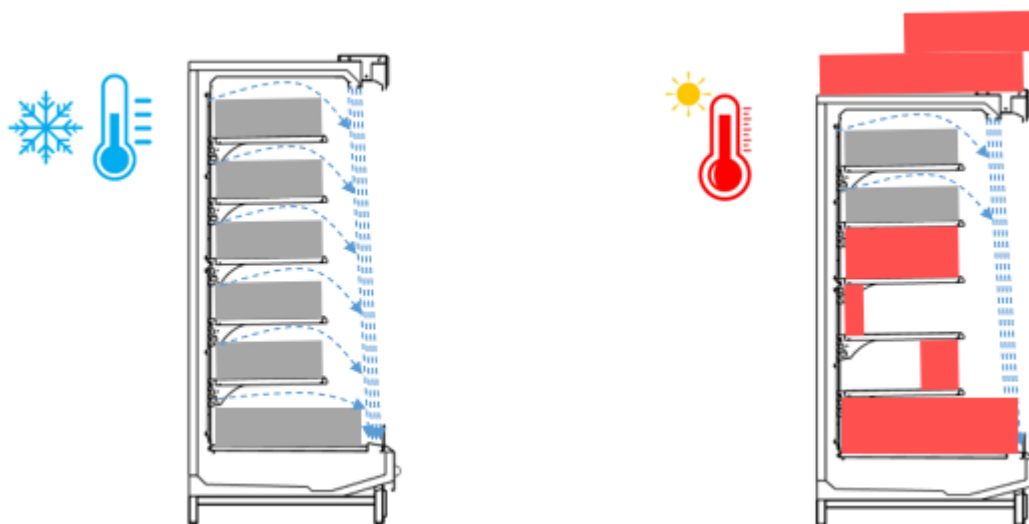
Assurez-vous que tous les pieds sont ouverts et touchent le sol.



Toutes les sous-pièces, les vis de multiplexage et les chevilles en acier doivent être assemblées.

### Marchandisage:

Laissez toujours un espace d'air entre les produits et sur le dessus de chaque étagère afin de maintenir la circulation de l'air froid et de ne pas bloquer les barbecues à air. Le fait de ne pas permettre à l'air froid de circuler comme prévu peut entraîner le non-maintien de la température du produit et peut affecter la fonctionnalité du système de réfrigération de l'armoire. Ne surchargez pas l'armoire ; tenir compte de la limite de charge. La limite de charge pour les armoires est de 150 kg/m<sup>2</sup>. Il ne doit y avoir aucune charge sur le dessus de l'armoire.



### Nettoyage:



Les panneaux internes et toutes les zones en contact avec les aliments doivent être essuyés avec un chiffon humide à l'aide d'une solution savonneuse douce ; Cette tâche doit être effectuée chaque semaine. Certaines armoires nécessiteront un nettoyage plus fréquent ou quotidien, comme les armoires alimentaires non emballées.

Des nettoyages en profondeur réguliers doivent être effectués, notamment le démontage, le nettoyage et l'inspection de l'armoire. Les spécialistes ne doivent s'en charger.



#### Notes supplémentaires :

- Les entrées d'air et les bouches d'aération de l'armoire ne doivent pas être fermées avec des produits, des étiquettes, des accessoires, etc.
- Seuls les produits qui sont déjà réfrigérés à la bonne température de la chaîne du froid doivent être chargés, et non l'armoire.
- La température de l'armoire doit être stable. Vérifiez régulièrement les denrées alimentaires affichées et la température de fonctionnement de l'armoire au moins deux fois par jour. Déplacez les marchandises immédiatement, si une défaillance se produit sur l'armoire.
- Si vous trouvez des pièces défectueuses, déplacez-les immédiatement (lampes grillées, pièces desserrées, etc.).
- Vérifiez régulièrement le dégivrage automatique de l'armoire. La vidange de l'eau de dégivrage et l'évaporation de l'eau doivent être vérifiées régulièrement. En cas de condensation inattendue, appelez un technicien de réfrigérateur qualifié.

## 2.6 INFORMATIONS SUR LE PRODUIT



Alimentation... 220 V CA - 50 Hz / Prise

Température ambiante/ambiante de fonctionnement ... +16°C à +25°C

Réfrigérant... R290



Compresseur hermétique



Régulateur de température numérique



Système de dégivrage automatique

## 2.7 EMBLACEMENT

Pour minimiser la consommation d'énergie et atteindre les performances spécifiées, placez le réfrigérateur à l'écart des sources de chaleur (radiateurs, radiateurs, etc.) et évitez les endroits exposés au soleil.

Placez-le sur une surface plane.

Pour un bon fonctionnement, il est essentiel que le réfrigérateur soit placé à niveau.

Avant de connecter l'armoire à l'alimentation électrique, assurez-vous que toutes les données sur la plaque signalétique correspondent aux caractéristiques du système électrique auquel elle sera connectée.

Pour que l'armoire fonctionne correctement, la température et l'humidité relative de l'environnement doivent respecter les paramètres indiqués dans la norme **EN ISO 23953 - 1/2** qui envisage la classe climatique 3 (**+25°C ; H.R. 60 %**).

Installez tous les accessoires (le cas échéant) avant de brancher l'appareil.

Assurez-vous que l'appareil descend à la température souhaitée avant de charger l'appareil avec le produit.



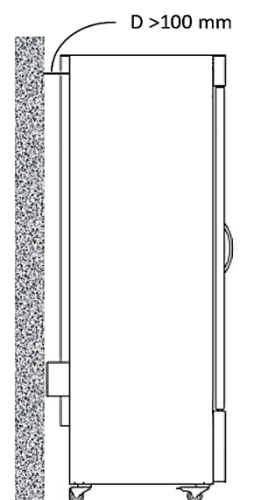
Placez le réfrigérateur à l'écart des sources de chaleur, de la climatisation, de la ventilation, etc.



Placez le réfrigérateur sur une surface plane.



Assurez-vous d'un dégagement suffisant pour une bonne circulation de l'air.



## 2.8 PREMIER NETTOYAGE

Retirez délicatement le film protecteur (le cas échéant), éliminez les résidus de colle avec des solvants appropriés. Utilisez des produits neutres pour le premier nettoyage, séchez avec un chiffon doux, n'utilisez pas de substances abrasives ou d'éponges métalliques.



## 2.9 CONNEXIONS ÉLECTRIQUES

L'opérateur doit connaître la position de l'interrupteur afin qu'elle soit facilement accessible en cas d'URGENCE. Le système électrique doit être mis à la terre.

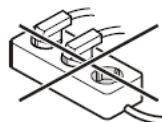
Assurez-vous que la tension d'alimentation est la même que celle indiquée sur la plaque signalétique.

Assurez-vous que la ligne d'alimentation est câblée avec des câbles de section adéquate, qu'elle est protégée contre les surcharges de courant et mise à la terre conformément aux lois en vigueur.

Assurez-vous que la tension requise du compresseur est fournie à tout moment. Une tension faible ou élevée peut nuire à l'unité de réfrigération.



N'utilisez pas de rallonge



À l'exception du personnel technique spécialisé, ils ne doivent pas interférer avec les parties électriques du réfrigérateur.

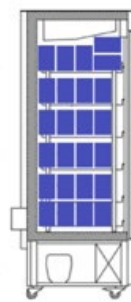
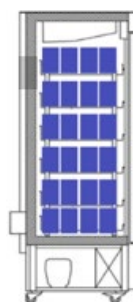
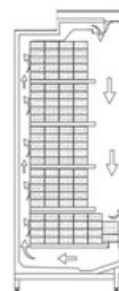
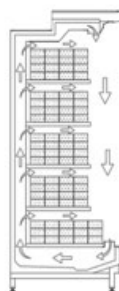
## 2.10 CHARGEMENT DES PRODUITS



Ne dépassez pas le niveau de charge maximal déterminé par les étiquettes.



Pour assurer la circulation de l'air à travers l'évaporateur, ne couvrez pas les bouches d'aération à l'intérieur du réfrigérateur.



## 2.11 DÉCONGÉLATION

Ce réfrigérateur dispose d'un dégivrage automatique et, dans des conditions normales, signifie qu'aucun dégivrage manuel n'est nécessaire. Cependant, dans certaines conditions (par exemple lorsque le réfrigérateur est très plein ou lorsque de nouveaux articles sont stockés dans le réfrigérateur), du givre peut se former sur l'évaporateur de l'appareil car le compresseur doit fonctionner pendant de longues périodes.

Dans certains cas, un dégivrage manuel peut être nécessaire. (Regardez « COMMENT DÉMARRER UN DÉGIVRAGE MANUEL »)



N'utilisez pas de couteaux ou d'objets métalliques tranchants pour enlever le givre.



## 2.12 ENTRETIEN ET NETTOYAGE



RETIREZ L'ALIMENTATION ÉLECTRIQUE AVANT TOUTE OPÉRATION !



NE PAS mouiller, vaporiser de l'eau ou nettoyer directement les parties électriques de l'armoire (ventilateurs, éclairage intérieur, câbles électriques, etc.)



NE PAS toucher l'armoire avec les mains et les pieds mouillés ou humides.

ATTENTION! Surfaces froides. Blessures, brûlures. Bris de glace. Attendez que les pièces en verre atteignent la température ambiante.

NE PAS appliquer d'eau chaude sur des surfaces en verre froides



Protégez les mains avec des gants de travail.

Pour le nettoyage,

Utiliser;

- eau propre à une température maximale de 30 °C
- chiffon doux
- détergents doux et neutres

Ne pas utiliser ;

- avec de l'alcool ou des produits similaires pour nettoyer les pièces en méthacrylate (plexiglas).
- soit acide soit alcalin (eau de Javel, ammoniac)
- Concentrés
- dont la composition chimique est inconnue
- Produits abrasifs, solvants chimiques/organiques
- éponges abrasives, tampons à récurer, tranchants
- Solvants agressifs (acide acétique, acide citrique, etc.)
- Les surfaces à nettoyer ainsi que les détergents et l'eau utilisés pour le nettoyage ne doivent pas dépasser une température maximale de 30°C.

Sécher avec précision avec un chiffon doux.

## 2.13 NETTOYAGE SPÉCIFIQUE DES SURFACES

**Surfaces vitrées ;**

Utilisez un chiffon doux avec un détergent neutre ou du savon et de l'eau tiède (max 30°C).

Enlevez immédiatement toute trace d'eau et de détergent avec un chiffon sec afin d'éviter la formation de marques et d'empêcher le liquide d'atteindre les joints, le cadre ou les charnières de la porte en verre. N'utilisez PAS d'eau chaude sur des surfaces en verre froides ; Le verre pourrait se fissurer et blesser l'opérateur.

N'utilisez PAS de matériaux rugueux ou abrasifs ou de grattoirs métalliques qui pourraient rayer les surfaces en verre.

N'utilisez PAS de chiffons sales.



### **Surfaces en plastique (profilés d'étanchéité de porte) ;**

Utilisez un chiffon imbibé de détergent neutre. Nettoyez avec un chiffon imbibé d'eau claire. N'utilisez PAS de cire, de détergents concentrés contenant du pétrole, d'eau de Javel, de spray pour lunettes, ni de nettoyeurs abrasifs, de fluides inflammables.

### **Surfaces en aluminium ;**

Utilisez un chiffon doux avec un détergent neutre ou du savon et de l'eau tiède (max 30°C). Enlevez immédiatement toute trace d'eau ou de détergent à l'aide d'un chiffon sec afin d'éviter la formation de marques. N'utilisez PAS de détergents acides ou alcalins (par exemple de l'eau de Javel) qui pourraient corroder les surfaces. N'utilisez PAS de matériaux rugueux ou abrasifs ou de grattoirs métalliques qui pourraient rayer les surfaces en aluminium. N'utilisez PAS d'équipement de nettoyage à la vapeur. N'utilisez PAS de chiffons sales.

### **Surfaces en acier inoxydable ;**

- Le fer reste sur les surfaces humides,
- Détergents à base de chlore ou d'ammoniaque mal rincés,
- Solutions salines-salines,
- Résidus secs de liquides évaporés,

Peut provoquer la formation de rouille sur les surfaces en acier.

Si la tache et la rouille sont apparues récemment ; Nettoyez avec un shampoing ou des détergents neutres, à l'aide d'une éponge ou d'un chiffon. Une fois terminé, éliminez tout résidu de détergent, rincez abondamment et séchez soigneusement les surfaces.

Si la tache et la rouille se sont produites dans le passé ; Utilisez des substances chimiques sur l'acier inoxydable qui contiennent 25 % d'acide nitrique ou de substances similaires.

## **2.14 ENTRETIEN PÉRIODIQUE**

### **1) Nettoyage du condenseur**

Aucun matériau ne doit être placé autour du condenseur pour empêcher le flux d'air du condenseur. Le condenseur ne doit pas être exposé à la lumière directe du soleil. Les ailettes du condenseur doivent être nettoyées avec une brosse qui n'endommage pas la surface du condenseur. N'utilisez jamais de brosses métalliques.



Pour nettoyer le condenseur, retirez le couvercle du condenseur. Nettoyez le condenseur tous les 15 jours.

### **2) Nettoyage dans l'armoire**

L'armoire doit être retirée et la feuille de ventilateur retirée. Le bec verseur d'eau doit être nettoyé et les autres corps étrangers accumulés dans l'armoire doivent être nettoyés. N'utilisez jamais de produits chimiques pendant le nettoyage.

Remplacez la feuille de ventilateur et les vitres.

Si nécessaire, retirez les plaques de circulation et nettoyez les fonds.



## 2.15 DÉPANNAGE

Faute	Causes possibles	Solutions recommandées
Le réfrigérateur s'arrête et ne redémarre pas	<ul style="list-style-type: none"><li>- Panne d'électricité</li><li>- Interrupteur principal éteint</li><li>- prise détachée</li><li>- contrôleur électrique défectueux</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>- vérifier la cause de la panne de courant</li><li>- Allumez l'interrupteur</li><li>- Insérez la prise</li><li>- appel à l'assistance technique</li></ul>
Le réfrigérateur ne refroidit pas assez	<ul style="list-style-type: none"><li>- le réfrigérateur est en phase de dégivrage</li><li>- les entrées d'air sont obstruées</li><li>- la charge n'est pas répartie uniformément</li><li>- le réfrigérateur se trouve à proximité de courants d'air ou de sources de chaleur</li><li>- évaporateur obstrué par de la glace</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>- Attendre la fin de la décongélation (environ 30 min)</li><li>- Libérer les entrées d'air</li><li>- charger les marchandises en ordre</li><li>- Vérifiez la position du réfrigérateur à l'intérieur de la pièce</li><li>- décongélation manuelle</li></ul>
Son anormal	<ul style="list-style-type: none"><li>- les vis et les boulons sont desserrés</li><li>- Le réfrigérateur n'est pas de niveau</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>- Serrez les boulons et les vis</li><li>- Mettre le réfrigérateur à niveau</li></ul>
Condensat	<ul style="list-style-type: none"><li>- des conditions environnementales inadéquates</li><li>- la circulation de l'air est inadéquate</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>- Vérifiez la position du réfrigérateur à l'intérieur de la pièce</li><li>- vérifier le fonctionnement des ventilateurs et du câblage</li></ul>
La température du réfrigérateur est trop élevée ou trop basse	<ul style="list-style-type: none"><li>- des conditions environnementales inadéquates</li><li>- le réfrigérateur est en phase de dégivrage</li><li>- L'évaporateur gèle. Glace</li><li>- la charge n'est pas répartie uniformément</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>- Vérifiez la position du réfrigérateur à l'intérieur de la pièce</li><li>- vérifier le fonctionnement du ventilateur de l'évaporateur</li><li>- Vérifiez le câblage et la tension d'entrée des ventilateurs</li><li>- installé à l'envers ; vérifier et rétablir la direction du flux d'air</li><li>- Vérifiez que le plénum du ventilateur est suffisant et qu'il n'est pas obstrué</li><li>- vérifier les paramètres de dégivrage</li><li>- vérifier que l'alimentation n'est pas obstruée</li><li>- charger la marchandise dans l'ordre, la nettoyer</li></ul>
Accumulation de givre ou de glace	<ul style="list-style-type: none"><li>- les ventilateurs ne fonctionnent pas dans l'évaporateur</li><li>- Sonde de dégivrage détachée</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>- vérifier les branchements électriques</li></ul>